



立己立人 達己達人



全力以赴 圓玄精神

2010 2011 年報目錄

主席的話	2
總監的話	3
色彩人生影集	4-5
社會服務委員會架構	6
社會服務部架構圖	7
諮詢委員會成員	8-9
社會服務部簡介	10-11
服務匯報	12
長者 I：住宿及日間照顧服務	13-21
II：社區照顧服務	22-23
社區醫療服務	24
婦女及地區服務	25-27
兒童及學校支援服務	28-31
社會企業	32-35
籌款活動花絮	36-39
社會服務部聯合活動	40-45
圓玄學院相關服務聯繫	46-52
職員培訓活動	53
義工專訪	54-56
收入及支出報告	57
捐款表格	58
鳴謝	59-60

主席的話

色彩繽紛 圓融和諧



圓玄學院旨在弘揚三教、奉行孝、悌、忠、信、禮、義、廉、恥八德，以匡正人心、移風易俗。

圓玄學院社會服務部秉承三教之旨、八德之行，迭經多年發展，由專注於老人服務而至現在涵概社會企業、婦女、兒童、社區與及弱勢社群之多元服務；由僅有圓玄安老院一個十數員工的單位發展至目前十七個單位並有四百多員工之多元化社會服務機構。

多元服務為機構帶來不同的色彩，社會人士、社福、醫護、商界、政府各類型專業的組成、合作就像不同的顏色，各有各的特色，混起來卻又會以一個全新的色彩出現，令人驚艷之餘卻又不著痕跡，合作無間地為弱勢社群服務。

此外，我們明白社會上的種種問題不能單靠一己之力，我們需要全民參與、眾志成城地去舒緩、解決，因此在本部發展之餘，我們亦持續地贊助各項社會公益服務，諸如博愛醫院和仁愛堂為市民健康而設的中醫醫療車隊；荃灣區為青少年健康成長的荃灣青年活動委員會等等以為社群更添色彩。圓玄學院社會服務部將繼續發展這個跨界別、跨專業的平台，為香港建造一個色彩繽紛而又圓融和諧的社會。

陳國超博士 MH 太平紳士

總監的話

基礎穩實 持續奮進



圓玄學院社會服務近年得到長足的發展，服務單位增加、服務受眾大幅成長，員工數量亦相對增加不少，要做好基建、落實發展的成果，這兩年來，我們決定放緩步伐、鞏固服務質素的水平，為服務建構一個穩實的基礎。

話雖如此，年來圓玄安老院重建、相關連的圓玄護理安老院擴建兩項大型工程計劃如火如荼；圓玄護養院（秀茂坪邨）重新投標、圓玄老人中心（深井）轉型為圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心、圓玄老人中心（嘉福邨）轉型為圓玄學院粉嶺社會服務中心三個規劃刻不容緩；圓玄護養院暨長者日間護理中心（順利邨）、圓玄護養院暨長者日間護理中心（梨木樹邨）為配合社區照護的社會趨勢而計劃的擴展服務也需要全面的配合；配合居家安老概念而發展的地區日間照護服務也正以荃灣、青衣、觀塘作為發展的區份；活化歷史古蹟-位於馬灣的圓玄學院芳園書室正經歷繁複而冗長的文書程序；深井農地苗圃又已進入規劃階段；圓玄綠色創富社會企業有限公司與圓玄家家樂家庭服務有限公司兩社會企業剛釋除了無津助後的營運疑慮而繼續向前邁進；圓玄軒婦女中心、圓玄軒兒童教育中心與圓玄學校社會工作隊又分別在會員人數與服務對象激增下計劃拓展。

機器一旦啟動運轉，要慢下來也不容易，尚幸在董事局的全面支持下、在社會服務部全體同事的努力工作中，我們穩步成長。在一個穩實的基礎上以高質素的服務水平持續奮進。

梁永義



色彩人生影集



小義工到訪，院友們都顯得份外開心！



院友買到《清明上河圖》的紀念品，都喜上眉梢！



院友廚藝了得，當然要即席烹調美食與大家分享呢！



院友製作獨一無二的冰皮月餅，自然吃得津津有味！



院友正接受感觀治療。



買個風車返去轉個好運先！



小女孩問：你會用甚麼顏色來表達你的人生……紅？橙？黃？……
婆婆回答：只要你能說得出的，都能夠形容我的人生，因為生命實在太精彩了。



晚年生活並不是灰色的，就讓我們一起做健康瑜伽，為生活注入色彩。



目標不是年輕人才可以擁有的，我們也將希望寫於色彩斑斕的紙上，並摺成紙飛機，讓夢想自由飛翔。



哪裏有生命，哪裏便存在希望！活在當下，人生變幻總有色彩。

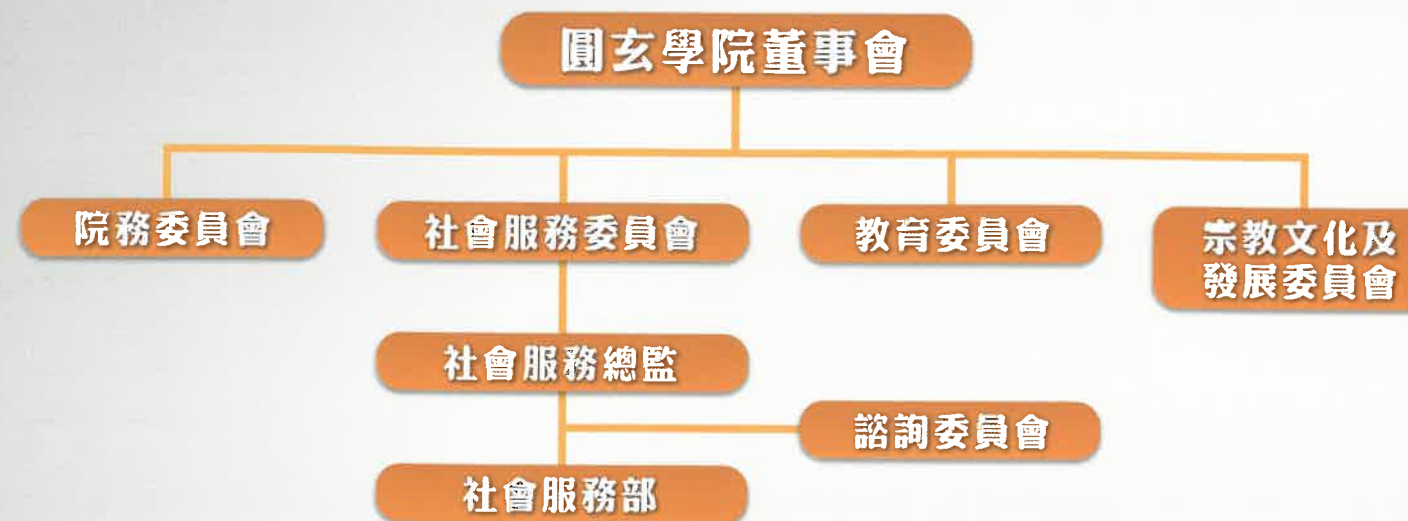


長者與家人合力在烹飪比賽中精心炮制家鄉小菜，從她們耀眼的母女裝扮，燦爛的笑容，就知道她們對今次比賽信心十足啦！



長者+義工=燦爛歡欣。

圓玄學院轄下設有四個獨立委員會，圓玄學院社會服務部會由社會服務委員會監察。社會服務部由總監負責管理及營運，並設有服務諮詢委員會，成員包括各界社會賢達、學者及專業人士，為本部之發展及運作，提供重要意見及方向。



社會服務委員會成員



主席
陳國超博士MH JP



副主席
湯修齊先生



副主席
鄧錦雄博士



副主席
湯偉奇博士BBS MH



副主席
趙耀年先生



委員
呂美儀女士



委員
廖穎梅女士



委員
楊榮華女士



委員
陳承邦先生



委員
張梅桂女士



委員
陳承志先生



委員
楊崇香女士



委員
蔡小勇先生

圓玄學院社會服務部組織架構圖



- 長者住宿照顧服務
- 長者社區支服務
- 婦女及地區工作
- 兒童及學校社會工作
- 社會企業

諮詢委員會成員

圓玄安老院
2010/2012年諮詢委員會名單

姓名	職銜
張醒文先生	顧問
張健聰先生	顧問
勞昆石先生	顧問
劉鑛華先生	主席
李桂清女士	親友委員
張欣榮先生	親友委員
黃柏盛先生	親友委員
謝秀玉女士	親友委員
林慕芬女士	親友委員
陳翠亭女士	院友委員
李佩瑜女士	院友委員
阮亞勤女士	院友委員
胡玉珍女士	院友委員
院長	職員委員
護理主任	職員委員
註冊社工	職員委員
文員	職員委員

圓玄護養院暨
長者日間護理中心(順利邨)
2010/2012年諮詢委員會名單

姓名	職銜
賴錦玉教授	主席
李紹鴻教授 SBS, ISO, JPISO, JP	委員
陳章明教授 Ph.D., BBS, JP	委員
馮國培教授	委員
梁萬福醫生	委員
關銳煊博士	委員
鄭惠容博士	委員
雷逸華博士	委員
李摩西律師	委員
葉子維會計師	委員
陳翠琼小姐	委員
彭翠萍小姐	委員
麥國升先生	委員
鍾偉棠先生	委員

圓玄護理安老院
2010/2012年諮詢委員會名單

姓名	職銜
林發耿議員	顧問
許觀順先生	顧問
黃德明先生	顧問
陳瑞華女士	署理主席
劉志生先生	秘書
謝海雯女士	秘書
湯國志先生	委員
謝德威先生	委員
劉柱邦先生	委員
陳 勤先生	委員
姜 連女士	委員
黃克華女士	委員
李展彪先生	委員
劉 仕先生	委員
楊潤娣女士	委員
李柄芳先生	委員
陳 欽先生	委員
張錦蘭女士	委員
李彩萍女士	委員

圓玄護養院(秀茂坪邨)
2010/2012年諮詢委員會名單

姓名	職銜
陳華先生	主席
陳鳳瓊小姐	副主席
伍笑鳳小姐	副主席
曹慕蓮小姐	康樂小組
黎杰安先生	康樂小組
歐陽麗金小姐	康樂小組
王蘭英小姐	膳食小組
梁群英小姐	膳食小組
黎道明先生	事務小組
陳桂先生	事務小組
何景文先生	委員
吳琴小姐	委員
陳志芳小姐	委員

圓玄學院
荃灣西長者鄰舍中心
2010/2012年諮詢委員會名單

姓名	職銜
陳偉明議員 MH 太平紳士	顧問
陳崇業議員	顧問
蔡成火議員	主席
傅立棠先生	第一副主席
胡明焯先生	第二副主席
范建明先生	第三副主席
李摩西律師	法律顧問
曾亞年先生	司庫
江晃明先生	委員
鍾天養先生	委員
曾瑋明先生	委員
吳炳坤先生	委員
黎德全先生	委員
梁觀其先生	委員
張國偉先生	委員
謝棉堂先生	委員
陳巧仙女士	委員
江羨禧先生	委員
何炳輝先生	委員
鄭彩蓮女士	委員
蕭美雲女士	委員
陳凱盈女士	秘書

圓玄學院
粉嶺社會服務中心
2010/2012年諮詢委員會名單

姓名	職銜
梁霜霖先生	主席
溫和達議員	第一副主席
陳麗卿女士	第二副主席
張美珍女士	委員
劉碧玉女士	委員
何威文先生	委員
陳桂轉女士	委員
蔡允泉先生	委員
彭振聲先生	委員
黃宏滔先生	委員
區偉佳先生	委員
黃海權先生	委員

圓玄資源互惠社
第六屆管理委員會委員名單

姓名	職銜
張岱楨太平紳士	榮譽顧問
郭志良專員	榮譽顧問
鄧錦雄博士	會長
梁永義先生	顧問
邱錦平先生 MH	顧問
朱德榮議員	主席
古揚邦先生	第一副主席
李摩西律師	第二副主席
羅少傑議員	第三副主席
李摩西律師	法律顧問
司徒惠玲律師	法律顧問
葉子維會計師	財務顧問
劉任邦先生	社署代表
盧一菱小姐	民政署代表
陳建民先生	委員
秦偉忠先生	委員
陳義光先生	委員
許觀順先生	委員
金鳳朝先生	委員
鄭家豪先生	委員
林榮鋒先生	委員
張慧晶女士	委員
盧俊莉女士	委員
麥榮欣先生	委員
何偉明先生	委員
劉耀榮先生	委員
張德智先生	委員
蕭啟明先生	委員
李澤民先生	委員
黎文俊先生	秘書

荃灣安全健康社區督導
委員會

姓名	職銜	姓名	職銜
陳甘美華女士 JP	榮譽贊助人	黎景光醫生	委員
周厚澄先生 GBS, JP	榮譽會長	鍾沛康高級醫生	委員
張岱楨先生 JP	榮譽會長	邱錦平先生 MH	委員
李紹鴻教授 SBS, ISO, JP	創會顧問	鄭任鳳琼博士	委員
陳耀星先生 BBS, JP	名譽會長	黃志強先生	委員
鍾偉平先生 BBS, MH	名譽會長	黃宇騏先生	委員
湯偉奇博士 BBS, MH	名譽會長	廖建華先生	委員
陳國超博士 MH, JP	名譽會長	袁志明先生	委員
杜祖貽教授 BBS	名譽顧問	沃馮燕琼女士	委員
李大拔教授	名譽顧問	曾亞年先生	委員
鄧華勝先生	名譽顧問	胡麥佩玲女士	委員
鄧國棠先生	名譽顧問	蘇袁倩雲女士	委員
李摩西律師	法律顧問	孫偉昌先生	委員
葉子維會計師	財務顧問	唐淑嫻女士	委員
鄧錦雄博士	主席	余素瑩女士	委員
陳偉明議員 MH, JP	副主席	范建明先生	委員
陳崇業議員	副主席	羅少傑議員	委員
周鎮邦醫生 BBS	副主席	黃家華議員	委員
伍于健醫生	副主席	張國良先生	委員
黎雪芬女士	副主席	鍾錦華先生	委員
李碧芳女士	副主席	陳義光先生	委員
劉鑛華先生	副主席	馬坤成先生	委員
鄭偉傑先生	委員	蔡寶珠女士	委員
唐區玉珍女士	委員	葉立藝警署警長	委員
陳國豪先生	委員	梁永義先生	總幹事
蔡偉成先生	委員	陳建邦先生	執行幹事
羅金龍警長	委員	丘詠仙女士	執行幹事
張紅梅女士	委員	鄧志崗先生	執行幹事
尹潤明先生	委員		

社會服務部簡介

機構的歷史及宗旨

一)宗旨

「立己立人、達己達人；全力以赴、圓玄精神」積極回應社會需要，善用地區資源，惠澤群眾，共同成長。

二)使命

- 1、對服務使用者負責，我們持續改善、自我完善，為服務使用者提供優質之服務。
- 2、對社區負責，我們善用資源、坦誠溝通，倡導和諧與共融的社區。
- 3、對社會負責，我們迅速回應社會需要、促進官商民合作，為弱勢社群提供適切的服務。
- 4、對人負責，我們接受服務使用者的監察，以專業知識、團隊精神，服務社群。

三)歷史

圓玄學院自1974年及1994年成立圓玄安老院及圓玄護理安老院，為當時有需要的長者提供膳宿服務，發揮「老者安之」的信念。為配合社區服務的發展，1995年及1997年分別在粉嶺嘉福邨及深井增辦圓玄老人中心，展開社區長者服務新的一頁。進入社會服務新世代，本機構致力不斷開展各項社區服務，包括為弱勢社群提供物資、就業平台及建立多個社會企業的計劃、督導地區健康安全訊息、幼兒教育服務、婦女服務、活化歷史建築伙伴計劃等等，本機構更分別在2008年，2009年及在2010年開辦三所圓玄護養院暨長者日間護理中心，提供更完善的一站式的院舍服務。現時為數以萬計之市民提供優質及專業之社會服務。

機構所提供的主要服務

圓玄學院以儒、釋、道之善業精神，為香港社會不同階段之人士提供全面及專業之社會工作服務；此外，本著「提道倡善，與社會共進共榮」之理念，多年來亦緊貼社區發展，支持政府政策，開辦不同之社會企業、服務團隊；並鼎力捐助各大慈善團體。社會服務部之服務範疇甚廣，簡介如下：

長者住宿及日間照顧服務

長者住宿照顧服務是由圓玄安老院、圓玄護理安老院、圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)、圓玄護養院(秀茂坪邨)及圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)組成，分別於1974年、1994年、2008年、2009年及於2010年成立，旨為長者提供全人照顧之優質及專業化院護服務。以持續照顧為目標，並透過群體生活，培養助人助己之精神，鼓勵融入社區，發揮潛能，肯定自我價值，讓長者安享積極頤年。圓玄安老院於年前獲社會福利署批准可將現時長期照顧個案遷往將於圓玄護理安老院加建的四樓，加建工程現正向獎券基金申請。當搬遷完成後圓玄安老院原址將重建成一所可照顧過百名長者的高度照顧院舍。

長者及社區支援服務

長者社區綜合服務是由圓玄老人中心(嘉福邨)及圓玄老人中心(深井)組成，兩單位分別於1995年及1997年成立，旨為居於新界北區及荃灣郊區六十歲或以上之長者提供社區照顧服務，關注長者之需要，提供全面優質及專業化的社會服務，讓長者能在自己熟悉的社區內樂享天年。明年起，兩中心將轉型為圓玄學院 - 粉嶺社會服務中心及圓玄學院 - 荃灣西長者鄰舍中心，為區內長者及其護老者提供更完善服務。

長者日間護理中心

本部設有兩所長者日間護理中心，分別轄屬於圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)及圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)當中，為長者提供日間照顧服務。

社區醫療服務

圓玄學院自1969年於葵涌石梨貝開設第一所西醫診所，80年代先後再於中環及大角咀開設西醫診所，1993年按服務需要，重整醫療服務，將三所診所整合，改名為圓玄學院西醫診療所。診療所位於荃灣三疊潭，除提供門診服務外，每週更為安老服務單位提供到診服務。

社會企業

社會企業是由圓玄家家樂家庭服務中心、圓玄綠色創富社會企業有限公司及福緣軒組成，分別提供家務助理及護老照顧服務、培訓區內弱勢社群成為專業園藝技師及綠化環境的人材、舒緩生活的壓力等等。透過零售活動提供銷售、辦貨及管理的經驗，讓受訓者學習新技能，重投社會。

活代歷史建築伙伴計劃

2009年本部成功申辦「活化歷史建築物伙伴計劃」第一期之「芳園書室計劃」，書室將活化為具教育及旅遊主題之博物館。活化工程即將進行，當中的社會企業部份會於2012年中展開，除幫助弱勢社群就業外，亦為馬灣之旅遊業發展更添色彩。

兒童及學校服務

兒童及學校社會工作服務的發展，象徵著本部提供社會服務的多元化理念，由提供長者服務為主流而發展至服務香港的新一代，冀能將『立己立人 達己達人』的理念推廣至年青人。目的是培養及扶助兒童及青少年豐富自己的人生，亦能推己及人，為社會作出貢獻。

婦女及地區服務

『圓玄資源互惠社』旨在協調及聯繫地區資源，為弱勢社群提供實物及經濟支援，並了解他們需要，迅速回應社會轉變，彌補現時社會服務空隙。在2007年，於西營盤成立了『圓玄軒婦女中心』是本部首間婦女中心。透過有策略的介入，讓區內婦女積極投入生活、發揮潛能、享受生活；除此，亦舉辦多元化的就業培訓，讓其裝備自己，自力更生。

義工服務

本部積極推廣義務工作，累積義工人數過千，而於2008年起至今服務社會每年超逾10000小時，佳績已得到社會福利署之推廣義工服務督導委員會表揚。

健體助延年

本部的老人中心已連續參加香港老人運動會12年，其中10年勇奪全場總冠軍、兩屆亞軍。本部是年再接再厲，派出三十多位60歲以上之運動健兒參加，經過長者一番努力，不但屢創佳績，更再次摘冠而回，成為11年冠軍隊伍。



服務匯報

服務匯報

- 長者 I：住宿及日間照顧服務
- II：社區照顧服務
- 社區醫療服務
- 婦女及地區服務
- 兒童及學校支援服務
- 社會企業

長者 I： 住宿及日間照顧服務

YES HOME YES CLUB

YES代表著 Yuen Yuen Elderly Services

計劃目的

1. 讓院友感到置身於一個安全舒適的家居環境 - YES HOME
2. 為住院長者提供一個多姿多采的會所生活 - YES CLUB

過去一年，各院除了透過提供優質服務及購置新設備，以提高院舍的環境質素外，同時亦積極推行多元化活動，發揮YES CLUB的精神。

推行YES CLUB的形式

1. 將服務分類，鼓勵院友按其興趣及體能，參與YES CLUB 各類活動，享受多采多姿的退休生活。
2. 定期舉行推廣宣傳活動，不斷提醒及鼓勵院友積極參與YES CLUB 的活動。
3. 每年舉行嘉許典禮，公佈及獎勵最積極參與YES CLUB 活動的院友，以茲嘉許。

YES CLUB 服務分類

心靈點滴

專業團隊提供身、心及情緒支援，協助排難解紛

見聞會社

鼓勵院友踏出社區參與戶外活動

保健之道

關注長者健康之醫療、護理及復康服務，舉辦講座，延緩老化及提高自我照顧能力

義不容辭

聯絡社區義工及組織院內義工團，鼓勵院友多與外界接觸，發揮老有所為的精神

開心社區

推行及參與社區共融活動

生活閒情

顧及長者日常的生活所需，如：健康餐單、麻雀耍樂、棋藝、剪髮及趾甲護理等

樂趣空間

推行多元化班及活動，讓長者盡展所長

圓玄安老院

一切由心出發

YES CLUB系列之「心靈點滴」

專業團隊提供身、心及情緒支援，協助排難解紛，機能衰退、角色改變、經濟依附或心願未完等，都是普遍長者的共同體驗，透過個別面談、小組討論或講座分享，有助他們正面接納老年期帶來的變化。

院友每年的個案照顧計劃，由院內不同專業同工，為長者作出多方面的評估，包括個人健康情況、活動能力、認知能力及心理狀況。

作為院舍社工，我們願意陪伴每一位院友迎接燦爛的晚晴生活，更樂意細聽他們內心的聲音，當他們表達負面思想，我們願意以接納、體諒的態度，讓他們感受被關愛，以致生命再次跳躍起來！



春有百花秋有月，夏有涼風冬有雪，若無閒事掛心頭，便是人間好時節。



不拘泥於改變不了的「閒事」，開懷大笑，與年青人分享生活體驗，晚年光景也可以是人間「好時節」。



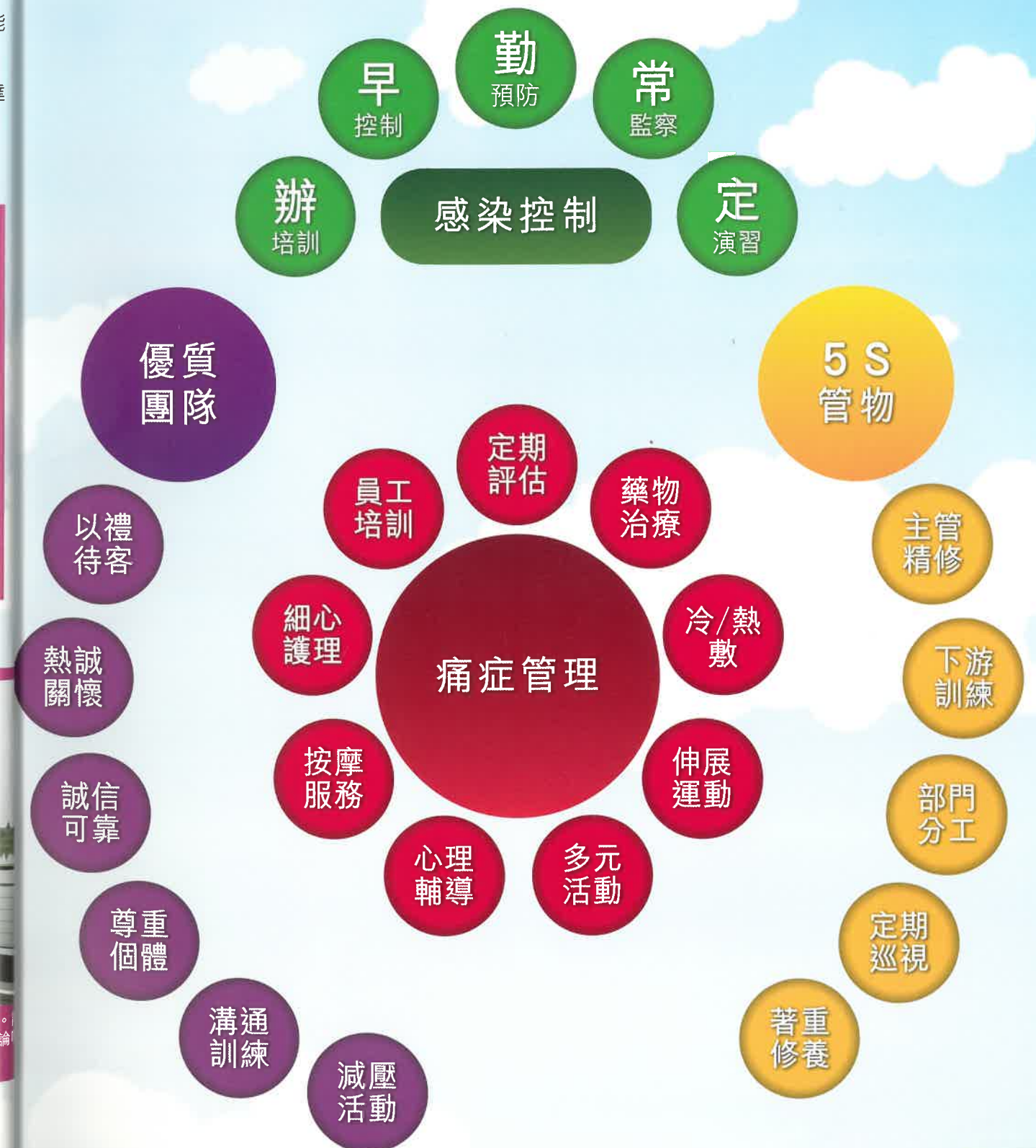
粒沙裏看世界，一朵花裏見天堂，掌中藏無限，剎那是永恒。養成積極樂觀的性情，相信存著希望、力量，懂得自我欣賞，無論年生活環境怎樣，也可以是人間天堂。

未來動向

新一年服務主題口號

「痛症消走至安心、感染控制要認真、優質團隊士氣高、5S管物要做好，全人參與必達到」

四大服務方向



圓玄護理安老院

YES CLUB系列之「保健之道」

關注長者健康之醫療、護理及復康服務，舉辦講座，延緩老化及提高自我照顧能力。

人人都想擁有健康強壯的體魄，懂得保健是健康的第一步。本院今年以推廣【保健生活】為主題，為院友、院友家屬及員工，提供各式保健資訊和治療，讓大家活出健康人生！

院友方面

- 圓玄學院西醫診療所醫生逢星期一及四上午，到本院各樓層為院友看診。
- 除了物理及職業治療師，會定期評估院友身體狀況，提供和教導院友適當的治療外，院舍員工每天都會帶領院友，一起做早操，鍛練強健，減慢退化。
- 本院定期提供中醫推拿服務，由註冊中醫師義診，為患有痛症的院友舒緩身體的不適和痛楚。
- 社工部亦舉辦健腦小組，透過健腦操和各種腦力訓練活動，以預防腦部功能退化。
- 本院亦提供中醫針灸和牙醫外展服務，務求令院友健康保障得更全面。



曾醫生到本院為院友診症，護士從旁協助。

院友家屬及員工方面

本院定期提供不同主題的保健講座，例如藥膳保健、穴位按摩治療及健康運動等，保持健康的同時也可預防疾病。透過講座，講者與員工和家屬互相交流心得，有助將保健概念融入生活中，希望關懷院友的同時也照顧到家屬與員工，讓大家都有健康愉快的生活。



義工們正為院友進行推拿服務，你看院友多享受呢！（補充：義工們均修讀有關中醫推拿的課程）。



未來動向

本院新一年度計劃以『痛症處理顯關懷，全人參與成效佳』為口號，主要以痛症處理和保健生活為主，為院友、院友家屬及員工提供不同類型的活動，以達致全人參與，身心健康。

痛症處理方面

院友：

- 護理部：院方定期觀察及記錄院友體重，按院友的身體狀況，轉介營養師作評估及教導，並提供適切的飲食治療。
- 社工部：舉辦手工藝小組，以非藥物治療，減低痛症帶來的痛楚和負面情緒。
- 復康部：為院友舉行舒緩痛症小組，讓院友對痛症加倍了解。同時亦會重點提供舒緩痛楚治療，包括熱療、電療、運動治療等等。
- 院舍方面：安排中醫推拿服務，主要為痛症院友，舒緩及預防身體上的痛楚。

員工：

- 定期出席相關的訓練活動，例如：藥物治療講座及痛症舒緩工作坊等，以加強對痛症的了解，以便替院友作出適切的治療。

保健方面

院友：

- 社工部與復康部合辦「健腦小組」，透過健腦操和健腦訓練，以減慢腦部退化和認知能力。同時，亦會安排院友，定期做運動，以提升或保持院友身體活動能力。

院友家屬：

- 本院除了關心照顧院友，亦會關顧其親友的身體狀況，故邀請中醫師到院，為院友及其親友一同參與不同類型的中醫講座，藉以加強保健養身的知識，同時也加強院友與親友之間的聯繫。

員工：

- 提供各種保健講座，例如扶抱及轉移技巧、搬扶機訓練，以減低身體上的勞損。同時針對預防身體勞損等，並會安排推拿師，提供不同的穴位治療講座。
- 在康樂及減壓方面，亦增加不同類聯誼活動，例如：BBQ、大食會，並會安排不同類型的減壓工作講座與運動，藉以加強院友的溝通，及舒緩工作帶來的壓力。
- 提倡每日運動身體好，鼓勵員工每天工作時，做5分鐘運動，提高工作效率及職安健的意識。

圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)

YES CLUB系列之「義不容辭」

聯絡社區義工及組織院內義工團，鼓勵院友多與外界接觸，發揮老有所為的精神。

身體力行的典範：張婆婆

張婆婆今年九十二歲，雖然如此高齡，但身體仍十分健康，性格樂於助人，她的生活哲學就是『幫得到就幫』！

過往生活點滴：

婆婆於吉隆坡出生，兒時隨父母到香港生活，由於家境清貧，她自小便要出外尋找工作，經人介紹，在九龍醫院當燙衫的工作。因工作關係，張婆婆未有機會入學讀書，對她個人的成長及生活均造成影響。

張婆婆2009年因病到醫院進行手術，雖然手術十分成功，但手術後因不能自我照顧，身體需要療養，所以家人安排她入住圓玄護養院順利院舍，入住院舍初期，院舍生活多數是看電視或做運動，有點悶及不習慣但都適應下來。



歌唱敲擊班



玫瑰花製作班

義工種子發芽

第一次無意之中聽到『義工』這兩個字，是一次聽見院舍職員問：『有義工可以協助抹藥杯及摺院友的衣服。』張婆婆當時對『義工』二字不大了解，亦沒有意去幫忙，因擔心自己做不到。直到某一次看到十分忙碌，這些工作擺放桌子上沒有人理會，心想：『叫我讀書寫字困難，但這些『手板眼見功夫』，應該做得到，幫得到就幫啦，於是起毛巾，嘗試抹藥杯，結果順利完成工作，心裡感到十分安樂及開心，為可以幫到職員減輕工作。』張婆婆一直覺得自己不識字，又無用，想不到原來自己都可以幫到院友，原來抹藥杯的工作很重要，會令職員可以順利地完成派藥工作，對院舍健康有重要的影響。

義工種子茁壯成長

張婆婆發現義工工作很有意義，從中得到不少滿足感，亦令院舍生活更有樂趣。玉霞婆婆憶說：『以往因唔識字，對自己沒有信心，但現在因參加了小組後，對自己充滿信心，並且鼓勵身邊的院友參與義工服務。』問到張婆婆成為義工後最大的獲益是什麼？她微笑地說：『最大的獲益是在義工服務中，認識到不少新的朋友，在工作中學識分工合作的重要性，最重要的是自己開心了很多』現在的張婆婆除了協助抹藥杯外，還協助院友的衣物、賣旗籌款及整理報紙，院舍生活不再枯燥無味，反而多采繽紛。院舍開院至今，一直得到社區團體、學校和個人義工的幫助，歡樂和服務帶給院舍長者，使他們過着一個豐盛的晚年。義工來訪關心、慰問帶給長者，使他們生活更添溫暖。

YES CLUB系列之「開心社區」

推行及參與社區共融活動。



慈善盆菜晚宴



絲帶舞班

外界團體義工支持

年來多謝他們的支持，令長者的生活，添上斑斕的色彩！

外界義工(恆常服務)

三個團體提供恆常服務

義工名稱	服務次數	服務內容
宗教團體	每星期一次	探訪院友
情繫松柏喜洋洋	每星期一次	歌曲獻唱
剪髮義工團	每月兩次	剪髮

外界義工(單次服務)

2010/2011年度有17次個團體提供多元化的探訪諮詢委員會名單

義工名稱	服務次數
鄰舍輔導會、瑪利諾書院	4/2010
香港道教聯合會吳禮和紀念學校	5/2010
香港小童群益會	7/2010
香港中文大學新亞書院	8/2010
香港理工大學、基督教家庭服務中心	10/2010
香港藝人高爾夫球會、瑪利諾書院、鐘聲慈善社	12/2010
瑪利諾書院、基督教服務處、迦密梁省得學校	1/2011
香港道教聯合會雲泉學校、香港道教聯合會陳呂重德紀念學校、保良局劉陳小寶長者地區中心	3/2011
瑪利諾書院	5/2011

院友義工組

院友義工人數：20人

義工隊名稱	服務內容
禮儀大使	接待訪客
家務大使	整理報紙及雜誌、灌溉植物、摺院友衣物、清潔藥杯
文藝大使	摺季刊、寄發信件及宣傳單張、包裝禮物
活力大使	協助各類型活動(生日會、節日活動、美食亭、講座)

未來動向

繼續推行以「實証為本」的醫護照顧，建立一所集照顧及教研於一身的護養院。

加強院舍與香港理工大學護理學院的合作，提供員工培訓和進行長者服務與生活質素的研究。

保持與社區團體的合作，增強義工與長者的聯繫。

提供全面的社交、教育和護理服務，提升長者痛症管理的能力。

圓玄護養院(秀茂坪邨)

YES CLUB系列之「生活閒情」

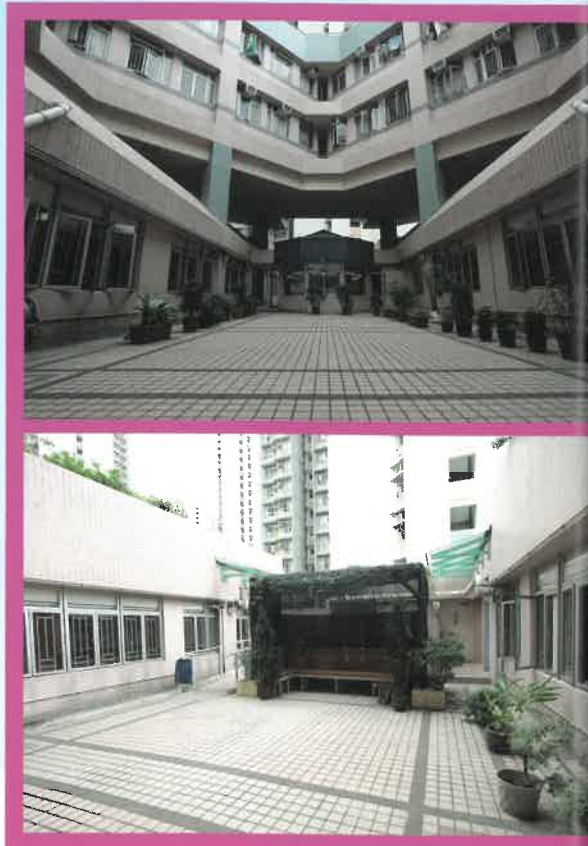
顧及長者日常的生活所需，如：健康餐單、麻雀耍樂、棋藝、剪髮及趾甲護理等。

園藝治療：

圓玄護養院(秀茂坪邨)院舍位於人口密集的公共屋邨，猶幸院內有兩個花園，所以，本院便利用了這兩個美麗花園，成立了『長青園地小組』。

長青園地小組是由本院社工及職業治療師合力開辦，希望可以透過種植植物，從而得到治療效果；治療效果包括可以增加長者社交活動、舒緩情緒、增加身體活動機能、改善認知能力等，使長者有精神寄託及創意發展機會，所以特別適合患腦退化症、中風及精神病的長者。

參與本院『長青園地小組』的長者可以由撒下種子起至收成時，都可以獲得各方面的裨益，長者一般可以栽種包括有可食用的生菜及蕃茄，還有迷迭香及薄荷葉等小植物，從而得到由視覺上的刺激、從味覺上品嚐生菜及蕃茄時的刺激、從嗅覺上嗅到迷迭香及薄荷葉刺激、還有觸覺上得到觸摸植物時的刺激等。



社工及職業治療師會安排院友，作定時栽種活動包括：澆水、施肥、修剪、翻土、換盆及收成等活動，以增加各院友的社交活動能力、增加其身體活動機能，及改善其認知能力，希望院友可以獲得更豐盛的晚年生活。

未來動向

- 圓玄學院社會服務部，成功投標可繼續營運院舍，院舍服務獲得社會福利署及衛生署的肯定及認可。
- 由於護養宿位將增至90%，院舍將增聘護士人手，以配合需要。
- 院舍亦將進行改善工程、添置設備及物資、增聘人手、加強員工培訓及支援，以繼續提供優質服務給與區內長者。

圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)

YES CLUB系列之「樂趣空間」

推行多元化班及活動，讓長者盡展所長。

院內一位婆婆：「姑娘！今日我地去邊樹威呀？」姑娘：「哈哈，今天我們外出活動，飲茶及到博物館參觀呢，已經預埋你一齊去威啦！」

我們深信心靈健康與身體健康狀況有著密切的關係，故本院除了提供醫護專業的照顧服務外，同時為院內長者安排各式各類的活動，當中包括小組活動如唱歌班、國畫小組、現實導向小組及懷緬治療小組；希望長者透過各類活動及運動，達至身心健康的目的。

本年度，本院將安排院內長者定時進行一套十式的健體操，並邀請區內長者義工定期到院，帶領並鼓勵院內長者一起實踐：「齊運動，身體好」的目標。加上每天的恆常活動，例如：晨早廣播天地、讀報暢談時事活動、懷舊電影欣賞及輕音樂播放，希望長者在院內及活動以外的時間，知道社會大事之餘，亦能享受生活閒情。

此外，本院設有便利店服務，方便院友可定期購買所需食品及日用品。又有下午茶活動，為有興趣參與的長者在固定的飯餐以外，安排享用中式點心下午茶。同時，本院得到區內不同義工團體的熱心支持，定期到院獻唱金曲、探訪院友及為院友提供免費的剪髮服務。



地區義工每月均會到訪兩次，獻唱經典金曲，每次大家都聽出耳油，拍爛手掌。



民政事務局副局長 許曉輝女士到訪。

未來動向

- **加強專業團隊服務：**結合醫護照顧、物理治療及職業治療之復康服務、心理輔導及社交訓練活動等，為長者設計適合之護理計劃。
- **加強溝通增加歸屬感：**提供安全、清潔、舒適之生活環境外，更會成立諮詢委員會及舉辦親友大會，加強與長者及親友之溝通以增加歸屬感。
- **提升員工服務質素：**加強院內員工培訓，並鼓勵員工持續進修，與時並進，持續改善服務質素。



2011年3月攝於維多利亞公園，一年一度的花展。院友們抵步後，即發現本院亦有攤位展覽，很眼利啊！



長者義工到本院帶領及教授「徒手健體操」。看！我們多落力，沒有偷懶的啊！



哈哈！我本月生日，今次我是主角之一啊！待我切完蛋糕才靜悄悄告訴你，我許了什麼生日願望吧！



復活節又到了！怎少得我們弄掛飾的份兒啊！大家說我弄的這個復活蛋美麗嗎？

圓玄學院粉嶺社會服務中心

簡介

為配合長者及社區之需要，本中心積極為新界北區的長者及其照顧者提供各類型活動，包括康樂、社交、護老者及輔導等社區支援服務，以鼓勵長者及社區人士的積極參與，並倡導義務工作，促進助人自助的精神；並透過與不同地區組織、團體及義工的網絡工作，為長者建立社會支持聯絡網及發揮社區照顧之精神，彼此並肩攜手為長者們建立一個豐盛及有尊嚴的晚年。

服務內容：

- 健康生活推廣活動
- 教育及具發展意義的服務
- 義工發展
- 社區資源諮詢及轉介
- 長者參與服務策劃
- 服務體弱長者
- 外展及網絡工作
- 輔導服務
- 護老者支援服務
- 飯堂服務
- 偶到服務
- 社交康樂服務

未來動向

發展多元化服務

2011年度開始，本中心轉型為社會服務中心，提供更全面及專業化的社會服務，推動終身學習，協助發展所長，懷著『以人為本』的信念，提供各類型活動，建設和諧、共融的社區。中心未來以靈活及創新的手法提供多元化培育課程及服務，對象由幼兒至成人，務求全面照顧，以達至全人發展為目標。



一眾開心男士組的組員聚首一堂，慶祝男士組成立十二周年，樂也融融。



本中心每年舉行的境外旅行，都十分受歡迎。在去年參觀了上海博覽會，讓長者增廣見聞。



粵曲班同學在活動中表演經典粵曲，在區內敬老愛老風氣和長者持續學習之精神。



活動由屋邨管理諮詢委員會贊助，組織長青一起探訪獨居長者，送上應節月餅及水果，他們感受到社區人士對他們的關懷。



寵物團體帶同可愛的寵物義工到中心探訪長者，與兔仔義工一齊合照，感覺新奇，十分開心。

圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心

簡介

配合長者及社區之需要，本中心積極為荃灣郊區的長者、護老者及其他居民提供各類型小組及活動，包括康樂、社交、教育、健康、護老者、輔導等社區支援服務，鼓勵長者及社區人士的積極參與。同時，倡導義務工作，發揮互助精神。推動區內團體關注及了解長者的需要，建立一個和諧的社區。於2011年，中心正式轉型為「長者鄰舍中心」，在鄰舍層面，為長者提供一系列適切而便捷的社區支援服務，藉此令地區上的長者能享有更週全之社區照顧，協助他們在社區過著健康、受尊重及有尊嚴的生活。

服務內容：

- 興趣班及小組活動
- 戶外及康樂活動
- 健康活動
- 義工服務
- 個案輔導服務
- 護老者服務
- 長者支援服務隊服務
- 「YY新力派」中年人士服務
- 地區支援服務
- 隱蔽長者服務



中心唱談普通話班組參與節目表演，為活動增添氣氛！

未來動向

護老培訓地區計劃 (2011)

由勞工及福利局贊助為期一年的計劃。目的是培訓60位陪老員，從而為有需要的長者提供到戶看顧或外出陪伴服務，以提昇長者於熟悉的社區中得到更全面的照顧及進行社交活動。同時，亦協助減輕照顧者的負擔及壓力。

地區夥伴協作計劃

由社會福利署贊助，為期一年的計劃。目標是為長者建立正向的人生價值、提升抗逆能力及處理問題的方法、協助情緒及人際關係管理。連結網絡隱蔽人士及家庭、關懷及支援弱勢社群及他們的照顧者，協助建立和諧家庭。同時拓展更多元化的「官、商、民」跨界別協作，以推動社會共融。

銀記腸粉店



一班老友記齊齊參與中心的三日兩夜境外遊。



中心裝修完畢，舉行歡渡除夕樂繽紛活動，好熱鬧呢！



“荃護老大使”落村為長者量血壓及講解健康資訊。



團年飯又點少得財神呢？



歌手蘇永康先生與一眾義工到深井村探訪75歲以上之長者。

圓玄學院西醫診療所

簡介

圓玄學院西醫診療所由中環搬到荃灣三疊潭，西醫診療所最初提供門診和到診服務給圓玄安老院和圓玄護理安老院。1997年獲鄰近的老人院邀請，提供到診醫療服務，服務走出圓玄學院以外的院舍。

圓玄學院回應社會的需要，發展社會服務，形式愈趨多元化，西醫診療所的工作亦伸延到社區的長者中心：即圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心（前圓玄老人中心(深井)）和圓玄學院 - 粉嶺社會服務中心(前圓玄老人中心(嘉福))，提供問診和防疫注射服務。配合不斷增加的長者服務需求，到診服務增加至機構轄下的其中兩間合約院舍：包括圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)和圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)。門診的醫療服務，今年更增加至學院屬下的幼稚園、小學及中學的學校教職員。



由1993年11月6日，曾醫生開始了在圓玄學院西醫診療所的診症工作，服務了十八個年頭的曾醫生認為只要加強學習，認真負責，工作不會出錯，加強腦的思維，對工作對健康，都有好處。

圓玄軒婦女中心

簡介

『圓玄軒婦女中心』於2007年成立，目的是團結婦女，關心社會事務，讓婦女發揮助人自助的精神。

中心服務地點位於西營盤的西區社區中心2樓，中心透過多元化的活動、興趣小組及學術班組等介入手法，讓區內婦女積極投入生活、發揮潛能、享受生活；除此，中心設有美容服務、足部按摩及全身推拿服務，為婦女及社區人士提供優閒減壓的舒適環境。

為鼓勵婦女及社區人士自我增值，中心與葵協社區教育拓展中心合作，開設僱員再培訓課程，成為港島中西區其中一間僱員再培訓中心，近年來為接近千名學員提供職業訓練、職業轉介及就業配對服務等。過去一年，中心不斷拓展新服務，更有效運用社區資源及配合社區需要，中心先後與中西區區議會、勞工及福利局及教育局分別合辦，「中西區婦女健康大使計劃」、「成人教育資助計劃」及「區本計劃」。

服務內容：

- 姿采百貨
- 義工培訓
- 健康講座
- 保健按摩服務
- 暑期託管服務
- 僱員再培訓課程
- 學前及幼兒教育
- 本港及外地旅遊
- 兒童及成人興趣班



中心舉辦健康講座，眾多會員出席。



兒童聯歡會，小朋友正踴躍地參與攤位遊戲。



中心設有音樂教室、足部按摩及全身推拿服務室。



多用途的大型活動室、閱讀區及休憩空間，為會員提供舒適優雅的環境。



婦女們學習太極招式後，再推廣予身邊人。



由區議會撥款的「中西區婦女健康大使計劃」，學員經過多月來的努力學習，終於畢業啦！



會員參與中心舉辦的境外旅遊活動。

目標：

- 為婦女提供日常生活所需要的支援。
- 發揮婦女個人潛能。
- 協助婦女個人成長，推動終身學習。
- 關注婦女精神健康，減輕生活壓力，建立多姿多采生活。



中心設精品專區(左)，及租借格仔舖(右)予會員售賣各款潮流物品。



小義工們到安老院探訪，為公公婆婆帶來歡樂時光。



小朋友聚精會神地聽英語故事。

圓玄資源互惠社

簡介

香港的消費市場近年出現通貨膨脹，交通費及消費品的價格亦不斷上升，令生活在貧窮線下之家庭及弱勢社群生活雪上加霜，極度需要社會的賢達伸出援手。圓玄學院本着「提倡善，與社會共進共榮」之理念，關注貧苦的需要，故此成立本社，透過聯繫地區企業和熱心人士的物資捐贈，凝聚全城力量，為有需要人士提供免費的物資轉贈服務，建設一個關懷互愛的社區。

目標：

- 鼓勵地區企業及地區人士，透過提供實質的物資和服務，支持區內有需要的人士和家庭，將社會建設成互愛關懷的社區；
- 鼓勵跨界別義工服務，強化官、商、民之間的網絡聯繫，從而帶動互惠的信息。

服務內容：

- 物資轉贈平台**
圓玄資源互惠社擔任中介人角色，負責物色適合物資轉贈有需要人士，提供之物資包括：生活用品、學童文具、傢俬、小家電及糧酒食品等，希望對居民作即時支援，解決迫切的需要；
- 緊急添置計劃**
為有急切需要之人士提供即時性的物資供應。

申請及批核單位：

- 社會福利署西荃灣綜合家庭服務中心
- 明愛荃灣綜合家庭服務中心（東荃灣）
- 香港家庭福利會葵涌(南)綜合家庭服務中心
- 社會福利署東葵涌綜合家庭服務中心
- 社會福利署西葵涌綜合家庭服務中心
- 社會福利署南青衣綜合家庭服務中心
- 社會福利署北青衣綜合家庭服務中心



圓玄資源互惠社除為有需要的家庭及人士提供物資配對計劃外，並會為他們提供不定期的活動。如上年的暑假期間，本社便為四十多名的受助人及其子女舉辦參觀廉政公署總部活動，參加者除了能了解廉潔的重要性外，亦讓他們身心得到健康發展。

圓玄軒兒童教育中心

簡介

圓玄學院社會服務部轄下圓玄軒兒童教育中心成立多年，目的是培養及扶助兒童及青少年，豐富自己的人生，亦能推己及人，為社會作出貢獻。

中心為配合區內的家長及學童的需求，不斷開設新班種以滿足社區需要。中心的服務特色之一，是開辦幼兒弟子規、幼兒三字經課程，使兒童更加深入了解唐詩論語，培育他們的修養及氣質，從經典文學中體會聖賢智慧，潛移默化下懂得自我規範，懂得體諒他人及學會自省，孝順父母。

圓玄軒兒童教育中心的課室均以富中國特色的名字『梅』、『蘭』、『菊』、『竹』為主題。當中「竹」課室更是為3歲以下的幼兒而設，備有創意學習教具及鋪上地氈。各課室並設有多媒體器材，為學童提供多元化學習。

服務內容:

- 兒童及成人興趣班組
- 親子班組
- 託管服務
- 功課輔導
- 義工探訪
- 戶外康樂活動
- 健康講座
- 場地租用



睇吓我畫得幾靚！



唔好合埋眼啊，我地發功啦！



聽英語故事都聽得好投入。



你睇吓小朋友上英文堂幾踴躍...

目標:

- 協助家長掌握兒童心理，提供親子溝通平台，建立良好親子關係。
- 為兒童提供多元化及優質的教育課程，發揮潛能，得到均衡成長。
- 提高兒童於中國文化方面的認識及修養，推廣我國博大精深的學問及文化提高兒童於中國文化方面的認識及修養，推廣我國博大精深的學問及文化。
- 小班教學，導師更易掌握每位學童的參與及表現，能與家長保持溝通。



小朋友正在發揮創意疊Lego。



金睛火眼睇到寶-科學實驗結果。



估下我地搓D湯圓邊個搓得最圓呢？



兒童中心的兒童恩物閣，好多野賣架。

圓玄學校支援服務隊

簡介

圓玄學校支援服務隊的持續發展，讓圓玄學院社會服務部朝向多元化方向發展，除以傳統的長者服務為主外，更將服務拓展至香港年輕新一代，冀能將『立己立人 達己達人』的理念推廣至年青人。

圓玄學校支援服務隊成立於2003年，是社會服務部轄下的自負盈虧項目。本隊由跨界別、跨專業的人士組成，多年來致力服務不同的幼稚園、小學及中學學生，為學生籌辦多元化的成長活動及輔導小組。除了推行「成長的天空」計劃、「校本課後支援計劃」、「新來港適應計劃」及「學生課餘託管計劃」外，亦協助申請「優質教育基金」，以改善學校環境、提升教學質素及促進學生發展。近年，本隊致力為南亞裔學生及學習差異學童提供學習支援服務，為有需要的學生提供最適切的服務。

多元化及全方位的學校支援服務，為學生增添色彩斑斕的學習生活，包括：

- 成長小組（情緒管理及溝通、人際關係、解難能力、時間管理、理財教育、生命教育等）。
- 學生輔導小組。
- 家長或教師工作坊。
- 義工及領袖訓練。
- 新來港學童適應及家長支援服務。
- 學習差異學童支援服務（專注力、語言、閱讀提昇及算術學習訓練班等）。
- 戶外活動及訓練營。
- 主題講座。



學生正參與成長的天空再戰營會，他們合力地完成蜘蛛網挑戰。



學生正參與成長的天空攤位活動，協助來賓講解攤位遊戲玩法。



學生正在玩集體遊戲。



學生到尖沙咀訪問遊客，學習用英語與人溝通。



學生正體驗歷奇活動-攀高牆。



學生正參與戶外歷奇活動。



南亞裔學生與老師乘坐昂平360，遊覽大嶼山及東涌景色。

目標：

- 與家長及學校共建學生積極的成長空間。
- 培養青少年以樂觀及堅毅精神面對人生挑戰。
- 支援青少年的學習及成長，與學生及教師共同建立關愛文化校園。
- 與家長保持溝通，讓家長能更全面了解子女學習狀況。



學生正參與校本課後支援計劃中參觀活動，他們十分興奮。



南亞裔學生正參與校本課後支援計劃中雜耍魔術班，他們多麼犀利。



學生正參與成長的天空挑戰活動，合力用紙張傳乒乓球。

圓玄家家樂家庭服務有限公司

簡介

於2008年6月獲民政事務總署「伙伴倡自強」社區協作基金撥款成立本公司，希望配合社會之需求，並透過再培訓協助一群有工作經驗之人仕發展潛能，再次投入勞動市場，貢獻社會。

業務性質：

- **專業家務助理服務**
為家庭提供家居清潔、洗熨衣物、膳食準備等服務。
- **護老及陪診服務**
為長者提供在家或院舍之護理及全程陪伴之陪診服務。
- **陪月及幼兒照顧服務**
為產婦提供產婦及嬰兒照顧，並增設幼兒在家照顧服務。
- **清潔工程**
本公司亦為學校、院舍及公私營機構提供專業清潔服務，包括地板起漬打蠟、清洗地毯、水缸及冷氣機、廚房清潔及滅蟲等服務。

特色：

- **專業培訓課程**
為員工提供入職前培訓課程，務求服務達到專業水平。
- **全面性服務**
為客人提供全面性之專業清潔顧問服務。

宗旨：

- 創造就業及推動經濟。
- 助人自助。
- 推動可持續發展。



承辦學校清潔工程。



承辦荃灣寮屋區清潔計劃。



承辦老人院舍清潔。



承辦荃灣區大廈管理活動。



承辦工商業清潔。



承辦老人中心滅蟲服務。



承辦家務助理家居清潔。

圓玄綠色創富社會企業有限公司

簡介

圓玄綠色創富社會企業於2008年6月獲民政事務總署「伙伴倡自強計劃」撥款140萬種子基金，資助本院推行為期兩年『圓玄綠色創富社會企業』計劃，營運園藝及綠化業務。綠色創富致力為社會推廣及創造一個優美的綠色環境而努力，所提供的園藝服務亦十分多元化，包括各類型園藝種植工程、園藝保養服務、植物租用服務(長或短期)、各類型植物及時花供應等服務。

業務性質：

園林綠化工程、室內外植物保養、環保有機工作坊、園藝設計及改善工程。

宗旨：

- 滿足社會綠化需求。
- 推動可持續發展。
- 建立社會資本。
- 助人自助。

特色：

為了提供更優質的服務，綠色創富會派出經驗豐富的園藝師到現場進行環境實地評估，然後因地制宜，配置適合場地種植的植物，提供度身訂造的設計，具特色風格及富有色彩的園藝佈置，為環境增添優美的和諧氣氛。



香港中文大學霍英東遙感科學館
(大型園藝設計及改善工程)



荃灣官立小學
(園藝設計及改善工程)



新昌營造廠有限公司(禾輦地盤)
(花園種植)



崇真書院
(大型園藝設計及改善工程)



何文田官立中學
(室內外植物保養)



伊利沙伯中學舊生會小學分校
(種植時花及植物)



荃灣潮州公學
(除草(打草))



聖公會荊冕堂士德幼稚園
(修剪及清除枯樹)

圓玄福緣軒

簡介

圓玄學院內，除各式亭台樓閣及園景外，為大眾所熟知的還有多個殿壇，其中元辰殿又稱太歲殿，供奉六十甲子神像。神像神態不一，各自代表一個歲星，每年由一位歲星值年，掌理人間一年禍福，尊之為值年太歲。元辰殿香火繚繞，氣氛莊嚴。每逢農曆新年前後，大批信眾到訪本院元辰殿誠心拜太歲及謝太歲，熱鬧非常。

依據傳統習例，任何刑、沖、破、害、犯太歲的人士，不論任何歲數，皆宜於農曆新年拜太歲作福，祈求一年的平安大吉。福緣軒位於元辰殿旁，店內擺設多款經過圓玄學院的經生及道長頌經、祈福、開光的吉祥物，供信眾按自身及配戴者自身需要，選購合適的吉祥物，以改善運程、化解厄運及保平安。

福緣軒為圓玄學院社會服務部轄下慈善單位，店內所有銷售收入，扣除成本開支後，餘額全部撥作慈善用途。所以，信眾在選購適合自己配戴的吉祥物，同時也是在做善事，可謂一舉兩得，幫到自己，也可幫助有需要人士。



福緣軒店鋪。



道長、經生為吉祥物祈福、開光。



多款開光吉祥物。

「芳園書室」旅遊及教育中心暨馬灣水陸居民博物館

簡介

芳園書室是一座有歷史價值之建築物，有其獨特之建築特色。由於擱置多年，建築物現已見殘破。透過本計劃，根據芳園書室之獨特歷史，令她成為集展覽、旅遊、教育及銷售於一身之馬灣地標。

首先，我們會將芳園書室翻新修葺，將地下原有教室改建成為馬灣博物館，展示馬灣水陸居民歷史文物。而位於二樓之課室及小廣場，將會重燃芳園書室的歷史使命，用作推廣中國傳統文化教育，造福香港的青少年及兒童。

為積極推動馬灣文化、歷史及經濟，芳園書室亦會是旅遊地標，透過與旅發局之合作，將會以生態環保作為旅遊賣點，令遊人參與環島遊，參觀漁排、購買海魚及其他海產和地道食品。馬灣之原居民除了可受聘為芳園書室管理員、維修員、導賞員外，更可直接參與不同種類之經濟活動。

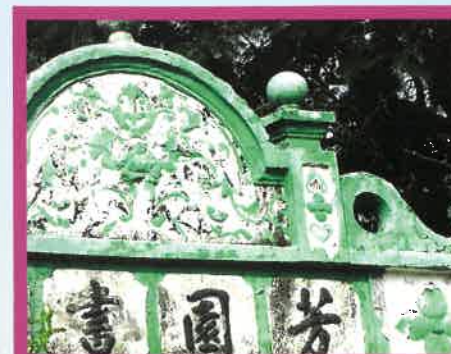
芳園書室將於2012年5月投入服務。

目標：

讓馬灣芳園書室活化及再使用，為其注入新生命。計劃將會復修芳園書室，令她成為馬灣水陸居民博物館、旅遊中心、中國傳統文化教育場所及地道食品銷售中心；並以社會企業運作模式，促進馬灣之旅遊事業，從而推動地區性經濟活動，創造就業，幫助馬灣島之弱勢社群。

服務對象：

- 香港及海外遊客。
- 馬灣居民。
- 鄰近地區弱勢社群。





籌款活動花絮

活動名稱：武動「荃」城慈善盆菜宴
 日期：2010年5月2日
 地點：荃灣沙咀道遊樂場
 協辦團體：鳳翎武相、培健武術太極會、大中華武術家協會、中國香港健身氣功總會

由圓玄學院社會服務部主辦、鳳翎武相、培健武術太極會、大中華武術家協會、中國香港健身氣功總會協辦之武動「荃」城慈善盆菜宴，在2010年5月2日(星期日)下午四時三十分假荃灣沙咀道遊樂場順利圓滿舉行。當日，榮幸地能邀請中國香港體育協會暨奧林匹克委員會會長霍震霆議員GBS JP、荃灣區議會秘書處荃灣區議會主席周厚澄GBS太平紳士、荃灣民政事務專員張岱楨太平紳士、荃灣警區指揮官嘉宏禮總警司PMSM、社會福利署荃灣及葵青區福利專員吳家謙先生、荃灣鄉事委員會主席鍾偉平先生BBS MH、康樂及文化事務署署理荃灣區康樂事務經理陳啟賢先生、香港武術聯會會長霍震寰先生、香港中國國術龍獅總會會長林建名先生、圓玄學院董事會主席湯偉奇博士BBS MH、圓玄學院社會服務委員會主席陳國超博士MH、圓玄學院董事會副主席鄧錦雄博士、圓玄學院社會服務委員會副主席湯修齊先生擔任主禮嘉賓，令活動生色不少。

一眾主禮嘉賓與近千名善長撥冗光臨，濟濟一堂，憑著「有錢出錢，有力出力」的信念團結一致，凝聚社會力量，以愛護老幼、尊師重道為主題，宣揚『人間武術』之訊息。同時，藉著是此活動為圓玄學院社會服務部籌募經費，以強化長者、學校、弱勢社群之服務。

活動當天節目非常豐富，包括武術大匯演、醒獅表演、鑼琴演奏、中國舞、新疆舞、社交舞、合唱團等等演出，為善長及居民送上精彩的表演。是次活動在愉快的氣氛下圓滿結束。



當天設有義賣攤位，感謝贊助公司捐出物品作義賣。



霍震霆議員GBS JP致辭。



醒獅表演助慶，讓活動生色不少。



武術團體表演太極功夫。



青年表演太極刀，青出於藍。



慈善盆菜宴開始，當日場面相當熱鬧，大家濟濟一堂，共襄善舉。

活動名稱：圖「荃」慈善晚會2010-2011

日期：2011年1月17日

地點：荃灣悅來酒店五樓宴會廳

協辦團體：為圖玄學院社會服務部轄下各服務單位籌募營運經費，讓年老體弱長者得到週全及持續之護理照顧，安享晚年。



本部主席陳國超博士MH太平紳士、副主席鄧錦雄博士、湯修齊先生帶領本部員工為活動獻唱『心經』，務求籌募更多捐款！



慈善試酒會，善長既可以品嚐美酒，又可以做善事，簡直一舉兩得。



可愛的小朋友亦都為慈善晚會出力。



身體力行支持芝敬老護老愛心券籌款活動，體現了「所為」的精神。



圖玄學院社會服務部主席陳國超博士MH為活動致歡迎辭。



籌備委員會成員與本部委員會各主席和董事合照。



籌備委員會成員合照。



各善長都踴躍響應活動，場內席。



湯修齊副主席為活動獻唱，將氣氛推到最高。



籌委會成員與成功競投50年鑒帶之善長拍照留念。



主席陳國超博士MH太平紳士、副主席鄧錦雄博士、湯修齊先生與晚會慈善之星合照留念。



籌備委員會將180萬元大支票移交圖玄學院社會服務部。



善長之多，簽滿了嘉賓題名。

其他籌款活動花絮



義工協助售賣圖玄愛心慈善獎券。



新春慈善義賣。

社會服務部聯合活動



由本部最年長之參加者負責傳送火炬。



衝線的一刻，拋離好遠呀！



4x100衝線了，觀眾都睇得好緊張呀！



兩公婆都係運動健將，又有獎牌又有獎杯，勁呀！



中心會員第十一次勇奪全場總冠軍，真是可喜可賀！



果然有姿勢，有實際！

活動名稱：全港長者運動會
日期：2010年1月11日
地點：九龍灣運動場

自1998年至今，圓玄學院社會服務部在全港長者運動會一共勇奪十一次全場總冠軍，三次全場亞軍，獲獎項目多不勝數，累積獎牌數目超過300面。能在運動場上揚威，除了賽前練習外，能保持做運動習慣，方是要訣之一。因此，本部將會舉辦更多健體及運動組，令長者保持個人健康體魄，繼續在運動場上發亮！



除了賽前練習，運動員亦積極到中心附近之球場練習。



中心4x100接力隊隊員得到亞軍！



本部長者囊括冠亞季軍三個獎項，真係勁呀！

活動名稱：香港理工大學長者運動與生活質素研究
日期：2011年4月 - 2012年
合辦團體：香港理工大學護理學系

香港理工大學留意到本中心會員於運動會成績卓越，故此邀請本中心與香港理工大學護理學系合作於來年進行有關長者運動與生活質素研究調查。是項研究旨在以探討老年人的體力活動水平、社會人口特徵、生活方式、運動動機和健康狀況，從而探討體力活動水平和其餘四項的關係。

計劃將分兩個階段進行。第一期是填寫問卷及健康檢查。第二期則是分享環節。第一期的資料經過分析後，總結出老年人運動致勝和健康老齡化之道。之後再邀請外界出席分享活動，聽取研究成果。



門球班同學正聚精會神地將球打入球門。

活動名稱：健體助延年計劃
日期：2009年4月 - 2011年3月

「健體助延年計劃之長者愛運動」是由2009年4月至2011年3月期間舉辦的全港大型活動，由17間社會服務機構攜手合辦，而本中心分別負責新界西分區統籌及荃灣區區統籌。計劃目的為透過開辦免費體育訓練課程及舉辦地區運動同樂日，鼓勵長者建立恆常做運動的健康生活模式，以強身健體，達致積極老年的目標。而本中心亦成功於兩年內在荃灣區舉辦了合共一百二十一個體育訓練課程及同樂日，參加人數達2000人。

活動名稱：左鄰右里社區關愛長者試驗計劃
圓荃護老遍鄉郊
日期：2009年4月 - 2011年3月
地點：荃灣區
合辦團體：荃灣鄉事委員會、勞工及福利局、社會福利署



開心愉快的時間總是飛快地過去，日營到了最後一個環節，當然要來一個大合照啦！各參加者都抱着依依不捨的心情離開，同時亦期待下次活動的來臨。



義工積極向長者及居民解釋「護老貼士」及相關資料，居民都顯得很有興趣。

計劃由勞工及福利局、安老事務委員會贊助，荃灣鄉事委員會贊助及協辦，荃灣民生協會所協辦。上述的機構在二零零九年至二零一一年期間協助中心進行不同的活動，如探訪居住於鄉村的長者及舉辦長者日營暨護老知識講座，加強居住於鄉村並有潛在被虐的長者對被虐的訊息。在本年三月十三日，舉行圓「荃」護老遍鄉郊計劃閉幕禮，隨著本閉幕禮的結束，也標誌著本計劃兩年的活動正式的結束。

活動名稱：區議會活動
日期：全年
地點：荃灣區
合辦團體：荃灣區議會

中心積極申請不同基金以提供各項服務予區內長者及居民，當中包括去年曾申請區議會撥款舉辦『義工同樂日』、『道路安全日營』、『活得精彩荃為你』及『圓玄遨遊嘆世界』活動。



道路安全日營 - 藉著道路安全遊戲加強長者對交通安全的意識。



義工同樂日 - 與義工參觀賽馬博物館。



由護理學生帶領，與長者齊做健康毛巾操，大家一同舒展筋骨。



博愛醫院一班老友記大跳懷舊社交舞。



由護理學生帶領，與長者齊做健康毛巾操，大家一同舒展筋骨。



義工們齊齊在出發前拍攝大合照，義工當中不乏小朋友，齊齊出發探訪耆屋長者。



被探的婆婆，笑容多麼燦爛。

活動名稱：義工探訪活動
日期：2010年11月27日, 2011年4月30日
合辦團體：新界總商會, 永康國際慈善基金

中心積極與不同社會服務機構、公司、團體合辦義工探訪活動。其中，本中心曾與新界總商會合辦荃郊長者探訪活動。由新界總商會青年事務部派出義工，探訪居住於寮屋區的長者，各長者除獲得義工們的熱心慰問外，亦得到愛心福米及福袋，長者們均感到高興，義工們亦覺得很有意義及令他們加深對居住於寮屋長者的了解。



香港理工大學校友會聯會派出護理學院學生為長者進行健康檢查。

活動名稱：陽光愛心之旅
日期：2010年10月17日
地點：粉嶺聯和墟社區會堂
合辦團體：粉嶺社會服務中心、香港理工學校友會聯會、香港旭日扶輪社

隨著人口結構步入老齡化，完善和優化長者服務成為當務之急。中心一向重視長者的健康，讓長者明白和掌握正確健康保健之道尤其重要。有鑑於此，中心與香港理工大學校友會聯會、香港旭日扶輪社合辦一項活動，名為陽光愛心之旅。合辦團體希望藉此提升長者健康保健意識，讓長者明白和掌握正確養生保健之道。當日活動包括歌舞表演、教授保健運動、健康檢查如膽固醇、血壓、體脂測試、骨質密度測試等，團體還派出中醫師為有需要的長者義診，吸引二百名長者參加，場面熱鬧。



眾嘉賓為「圓途有愛傑義風采喜迎春2011」活動典禮進行啟動儀式。



活動筵開120席場面熱鬧。



圓玄老人中心一班「唱K學粵曲」同學為大家獻唱粵曲小調。



香港旭日扶輪社義工當日衣香鬢影，落力為長者表演歌舞，十分精彩。



在場參加者跟師傅進行一套拍打健身操，幫助血液循環，強身健體。



護理學系同學為長者量度體重指標及提供簡單的諮詢服務。



博愛醫院一班老友記大跳懷舊社交舞。

活動名稱：圓途有愛傑義風采喜迎春2011
日期：2011年3月9日
地點：亞洲國際博覽館
合辦團體：圓玄學院、博愛醫院

活動名稱：健康安全有『理』『粉』
日期：2011年3月19日
地點：粉嶺祥華社區會堂
合辦團體：粉嶺社會服務中心、香港理工大學護理學院

活動名稱：衝出耆城
日期：2009年5月至2011年4月
地點：粉嶺嘉福邨
合辦團體：粉嶺社會服務中心、香港理工大學護理學院

「衝出耆城」是一項由香港理工大學護理學院與粉嶺社會服務中心合作的關懷社區隱蔽長者計劃，為期兩年。計劃目的是透過每月一次的定期上門探訪獨居、蔽長者，令他們重新投入社會，更樂意接觸他人；目標為促進護理學生在探訪獨居及隱蔽長者中，掌握與他們溝通的技巧，並能主動關懷長者，了解他們的需要，並令長者感受到社區的溫暖，再次積極融入區，擴展社交圈子。

中心與香港理工大學護理學院合辦一項活動，名為「健康安全有理粉」。活動由香港理工大學護理學系同學組織及策劃，以圍繞健康、保健、營養為主題，設置攤位遊戲、展板、講座及健康檢查，向區內長者宣傳健康訊息，把健康知識介紹給各長者。安排針對家居安全和食物衛生之主題講座，向長者教授相關知識；同學也即場為長者進行簡單健康檢查，包括量血壓和測試血糖等。同學可透過活動實踐所學，亦能令長者對飲食健康有更深入的认识，十分有意義。



透過健康講座與與長者之間的互動，希望長者透過發問及聆聽更容易了解及掌握一些健康資訊。



活動為長者提供一個歡樂時光，同時加強長者對健康的關注。

活動名稱：關愛暖耆心
日期：2011年1月8日
地點：粉嶺社會服務中心
合辦團體：粉嶺社會服務中心、許志安國際慈善基金

歌星許志安先生與數十名慈善基金義工到本中心探訪長者，即場與長輩玩遊戲和派禮物，進行送暖大行動。「安仔」表示天氣轉冷，老人家特別容易生病，所以大家應多關心身邊的老人家。故此，每年寒冬他都動員自己的慈善基金義工隊進行義工活動，希望透過長青相聚，用笑聲發放暖意，為長者驅走嚴寒。在年初，「安仔」在本中心與幾十名長者大玩遊戲及送贈禮物，更即場與長者大跳貼身舞，冰得大家笑逐顏開。



透過健康講座和與長者之間的互動，希望長者透過發問及聆聽更容易了解及掌握一些健康資訊。



長者接到許志安國際慈善基金送贈的毛毯，可以過一個暖暖的寒冬了。



計劃海報。

2010年4月，由環保慈善基金及圓玄學院社會服務部合辦的心靈環保系列之《隱形的翅膀》活動正式啟動。活動推行短短數月，已超過7,500名老師、學生及家長觀賞《隱形的翅膀》這套富有生命教育意義的電影，同時參加由圓玄學院社會服務部社工同事舉行的生命教育工作坊。

影片是以真人真事改編，講述一位少女失雙臂後如何自強不息，以頑強的生命力面對重重困難。她不僅照顧病重的母親，更藉個人毅力而考上大學並獲參加殘奧運動會的資格。

活動內容之一，是邀請觀賞電影的學校學生參加徵文比賽，在各中小學老師及學生鼎力支持下，踴躍參與，從參賽文章中，可以知道學生觀賞電影後，明白抗逆自強、積極面對挑戰的意義，而且透過自省之後，寫出感人有趣的文章。

經過徵文比賽評審委員會評審後，選出中小學的優異獎及冠亞季軍獎，並於2011年1月22日假香港理工大學賽馬會綜藝館舉行頒獎禮。席間出席的主禮嘉賓包括立法會主席曾鈺成太平紳士、中聯辦協調部處長蔡青愛女士、中聯辦協調部副處長余獻龍先生、觀塘區區議會主席陳振彬太平紳士、陳延邦爵士、高永文醫生、潘國城博士、圓玄學院社會服務部總監梁永義先生及電影女主角雷慶瑤小姐。

頒獎禮氣氛和諧、感人，各主禮嘉賓致詞勉勵，女主角雷小姐真摯分享經歷，叫在座觀眾無不感動、落淚，她還鼓勵青少年，遇到挫折時要勇敢面對，她覺得世上沒有難到她的事情，相信青年們擁有比她優厚的條件，要解決困難比她容易，只要肯積極面對，同樣可以解決。

活動女主角以生命影響生命，曾觀賞影片或參與頒獎禮分享的青年們，除了能增強抗逆力，更令他們珍惜自己所擁有的，常懷感恩之心。

活動名稱：隱形的翅膀
合辦團體：環保慈善基金、葵涌居民協會、春蕾計劃基金



學生觀賞電影後，圓玄學院社會服務部社工學生進行生命教育講學。



參與學校在場外合照。

活動名稱：圓玄理大提升護理服務質素協作計劃
日期：2007-2011年度
合辦團體：香港理工大學護理學系



理大實習的學生。



園藝治療 - 用力壓實泥土。



職員與理大學生開會。

協作項目名稱

Demographic Data of Service User

Talk on the Development and Promotion of an Interdisciplinary team
“如何發展及推廣跨專業團隊工作”講座

Learning Resource Centre in Nursing Home (Shun Lee Estate)
香港理工大學教育資源中心

Gerontological Nursing Placement
護士學生實習

Study on Pressure Ulcer Prevention

Wound Care Assessment Training
傷口評估訓練

A Pilot Study of Music-with-movement Intervention in Improving the Cognition of Nursing Home Residents with Alzheimer's Disease

An Integrated Pain Management Programme

Talk about Restraint Reduction
減少約束講座

World Health Organization Community Centre Kick-off and Exhibition

International Congress about Long Term Care for the Elderly

Presentation Topic:
A Model Home in the Making "A collaboration between the School of Nursing (SN) and the Yuen Yuen Institute (YYI)"

Display Board Presentation:
"Pressure Ulcer Prevention in Nursing Home"
世界華人地區長期照顧研討會

Guest Speaker in Kwun Tong Community Education Programme about Elderly Abuse

Training about Care Skill on Dementia Elders

Study on Quality of Life among Frail Nursing Home Residents
護理院長者生活質素研究

A Horticultural Programme for Frail Elders
園藝治療與體弱長者

Study on the Experiences of Nursing Assistants in Hong Kong Residential Homes in Caring for Cognitively Impaired Residents with Pain

Study on "The Effectiveness of an Infection Control Programme by Nursing Home Staff in Reducing the Risk of Enteric Feed Contamination"

Observational Pain Assessment to Improve Pain Management in Cognitively Impaired

Talk of Dementia

“走出耆城”探訪活動

Wound Assessment, Management and Documentation

類型院舍參與對象

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)

圓玄護理院暨長者日間護理中心 (順利邨)



預防壓瘡計劃 - 討論。



專業訓練 - 扶抱技巧。



理大學生在資源中心。



理大學生實習。



預防壓瘡計劃 - 會議。



音樂治療 - 樂器。



園藝治療 - 做較難控制及需要巧手的栽種部份。



專業訓練 - 扶助器應用。



圓玄學院相關服務聯繫

香港道教聯合會圓玄學院第一中學

圓玄一中本着「學生為本，五育並重」的理念，致力提供優質全人教育。我校一直秉承道化教育的精神，以人為本，對學生從不輕言放棄。我們深信人人皆可教，關鍵在於能否為學生找出自我能力所在。

因此，我校老師擅長採用多元化的教學方法及靈活的校本課程，協助學生尋找自我發展空間，並照顧學生不同的學習需要和性向發展。此外，學校更積極提供機會，鼓勵學生於課程內外多經歷，多參與，通過不同的學習活動、服務或比賽，發掘潛能，提升自信，培養良好人生態度，確立理想和目標。

新界葵涌和宜道42號

電話：2427 1641

電郵：hktayy1@yy1.edu.hk

網頁：http://www.yy1.edu.hk/



堅持「五育並重」，使學生的才能得到發揮。



「團結、參與」是圓玄一中的精神。



與日本學生交流，學習異國文化。



本校校園電視台記者特派專訪康文署「舞蹈日」盛事。



「衣物鑑證工作坊」喚起了初中學生對科學探索的興趣。



同學於全港學界「探索號2010節能先鋒賽」中施展渾身解數，最終脫穎而出，勇奪冠軍。

香港道教聯合會圓玄學院第二中學

積極推展科研及資訊科技，屢奪全港性及國際性獎項。連續兩年於Infomatrix學生資訊科技大賽香港區選拔賽勝出，獲選代表香港前赴羅馬尼亞出戰「國際資訊科技大賽」。

符合教育局要求，開設英文班，為大埔區少數能開設英文班之中文中學。

課程多元化，照顧不同需要，高中選修科目組合多達 280 個。

通識教育，早著先鞭，提前開展，準備充足，為教育局9間通識科專業發展學校之一。

中一新生輔導活動全面而有效，預防及發展兼備，屢獲教育局高度讚賞。



本校女子排球隊成功衛冕「女子少年組-力力杯排球賽2011」，連續兩年獲得該項賽事的冠軍；男子隊則獲得男子組別的亞軍。



本校越野隊參加香港學界體育聯合會大埔及北區中學分會主辦之2010-2011年度中學校際越野比賽，獲男子甲組團體殿軍、男子甲組個人第七名及男子乙組團體第八名。



大埔區第三十屆校際舞蹈比賽，本校3E林慧筠同學以獨舞「舞花帶」勇奪金獎和最佳服裝獎；現代舞組及爵士舞組則分別以「Can I have a Break」及「A Challenge to Ertime」獲得銀獎。



本校兩位中一學生(張金盛、馬吳煒同學)參加由環保促進會主辦「第十屆環保模型創意設計比賽-老鼠夾模型車」，奪得「最具環保創意獎」亞軍。



本校學生於連續兩屆勝出工程師學會舉辦的「創新能源項目」設計比賽，贏得最佳工藝獎及全港總冠軍後，隊員不但贏取\$24,000獎金，更獲巴西邀請於暑假到巴西Sao Luis交流及比賽。



本校4B鄭洛璋及4D謝智峰同學獲邀於本年度6/11、7/11、13/11及14/11，於香港科學園進行攤位示範，展覽去年於羅馬尼亞國際賽事中獲獎的電腦遊戲作品。



本校4E陳詠珈同學及5A陳俊宏同學參加2011年全港青少年禁毒唱作大賽。在填詞比賽中，陳詠珈同學奪得青少年組冠軍；陳俊宏同學則奪得演繹組冠軍。最後，本校在此次大賽中順利勇奪青少年組的總冠軍，並在其他同學的踴躍參與下獲頒最佳參與獎。



本校同學參加由圓玄學院及知識雜誌主辦的「學苑杯」全港中學生「真情」作文比賽，取得美滿成績。

大埔富善邨

電話：2661 6038

電郵：enquiry@yy2.edu.hk

網頁：http://www.yy2.edu.hk/

香港道教聯合會圓玄學院第三中學

提升教學成效及學業成績

本校著力提升學業成績，一直以來，為同學提供多項學業成績增值計劃，除高中及預科各科課後補習外，更開辦「中三系統評估試補習班」及中一、二級的「中英精補計劃」；另外全力推行「小班及分組教學」，務求提升各級的成績；此外，校方大力推動通識科，開創初中通識課程；高中二年級引入「應用學習」元素；又推行「特殊學習需要支援計劃」支援有讀寫障礙的同學；又強調體驗式學習，組織境外考察，今年的活動有：湖北之旅、北京之旅、上海世博之旅、四川探訪慰問團等。

建立關愛校園文化及良好校風

本校獲授2010年度「關愛校園獎勵計劃 - 關愛校園」榮譽，表揚本校致力提倡關愛校園，讓同學在和諧互愛的環境下成長。一連串活動有：建立「關愛留言板」，展示好人好事及師生間的心聲；進行「愛心點唱」，師生在空氣中傳送祝福；「我和老師有個約會」，師生出外用膳，加深彼此的感情；派發「紅雞蛋」，祝賀師生生日；「大哥哥大姐姐計劃」，讓高年級同學照顧師弟师妹。其他計劃有：推行「校本課程學習及支援計劃」、「成長SUN天地」計劃、「突圍行動」計劃、「做得好 (Well Done) 獎勵計劃」等。

提供多元化活動及表演實踐機會

為配合新高中學制，本校特設「活動課」，成立多個制服團隊，通過團隊活動及社區服務，建立服務大眾的精神。外聘專業導師的小組有：流行樂隊、獅藝隊、戲劇及音樂劇團、跆拳道、雜耍班、舞蹈學會、柔道隊、中樂團及各種樂器班等，經常獲邀到區內商場、小學及不同團體作公開表演。

將軍澳唐明街2號尚德邨

電話：2178 3223
電郵：yy3-mail@hktayy3.edu.hk
網頁：http://www.hktayy3.edu.hk

新界荃灣石圍角邨第二小學校舍

電話：2416 5447-9
電郵：swk@mail.swk.edu.hk
網頁：www.swk.edu.hk

香港道教聯合會圓玄學院石圍角小學

本校透過校本課程發展學生的共通能力，並以小組合作學習模式，照顧學生的個別差異。此外，各科亦會教授學生自學、預習、小組交談，以及匯報技巧，以提升學生的自我管理、協作及溝通能力。本校亦持續推行課程統整及專題研習活動，藉此訓練學生解決問題及協作溝通的能力。同時，本校亦於每年舉辦境外學習遊，除了豐富學生的生活經驗，擴闊其視野外，更著重培養學生對中國的歸屬感及訓練其自我管理能力。



本校4B班楊淳文同學就以「拒絕抄襲」為主題，繪畫出有趣的四格漫畫，成功在「我承諾・有品・四格漫畫創作比賽」中奪得「高小組」亞軍。



小角義工為安老院的婆婆送上手織頸巾，為寒冷的新年添上一份溫暖。



在「最佳進步獎」活動中，教師陪同獲獎學生揀選心愛的玩具。



聯課活動「有機小農夫」在展示他們的收穫。



校運會「師生家長接力賽」健兒與主禮嘉賓曹萍女士合照。



三年級同學正進行「健康生活在石小」的專題研習，他們為健康餐單進行資料搜集。

本校各科組按學校目標，訂定不同的課程及多元化學習活動讓學生經歷。中文科推行「每週一講」、小伴讀計劃、「過程導向寫作」課程及「主題閱讀」計劃；英文科推行英語一分鐘、EEGS 計劃及 Language Arts English Curriculum；數學科推行解難策略；常識科推行科技及科學教育、國情教育、時事一分鐘及持續小反思。同時，本年度星期二定為「普通話日」及星期四定為「Fun Thursday」，藉此提供更多的語言環境讓學生學習。此外，本年度更推行「健康生活在石小」的三年計劃，藉以培養學生養成均衡飲食、持恒運動及培養正確及積極的人生觀。同時，本校亦為學生安排校外的表演及比賽，以及出外探訪老人院的活動。為鼓勵學生邁向卓越，本校更推行「好學生獎勵計劃」、「奇妙旅程」及「創造傳奇」等活動，讓學生提升自信及肯定他們的成果。



推行「社區服務日計劃」，以嘉年華會形式服務街坊，並組織社會服務隊，定期探訪區內的老人院、小學及社區組織，回饋社會。



流行樂隊同學於摘星之夜 2011 年全港青少年禁煙唱作大賽(公開組)勇奪亞軍，並獲邀在電視節目中表演。



參加「上海世博 - 滬港雙城文化及長三角規劃與發展之旅」，通過考察和研習活動，同學親身體驗祖國最新發展情況和成就，了解內地經濟發展最成熟的城市 - 上海現時之發展。



本校「三中耆暉長者學苑」每年為長者舉辦不同活動，今年為區內長者提供電腦班，讓同學有機會回饋長者。

經濟及會計科每年都會舉行年宵攤位擺賣生投資，讓同學親身體驗商業營運的過程。



舉辦「川流不息圓玄情 - 四川探訪慰問團」，贈送物資到四川、進行協助重建的工作及為當地小學生進行表演、交流分享，勉勵同胞勇敢面對困境，積極生活。



本校獲授2010年度「關愛校園獎勵計劃 - 關愛校園」榮譽，表揚本校致力提倡關愛校園，讓同學在和諧互愛的環境下成長。派發生日紅雞蛋，令同學倍感學校關懷。



家教會每年舉辦各類親子活動如「親子日」，今年「大嶼山之旅」乘搭昂坪360，觀賞蓮花、天壇大佛及大澳，享用海鮮午餐場面熱鬧。



本校獅藝組出席由Citywalk舉辦的第二屆「少年英雄龍獅爭霸戰」，經過一輪激烈的比賽，眾人合力奪得「優異獎」，可喜可賀！



本校在「社區共融、親子嘉年華」中表演芭蕾舞，讓石圍角邨的鄰里分享本校的成果。



英文科正進行 Cookie Monster 活動，同學在匯報小組的成果。

香港道教聯合會圓玄學院陳呂重德紀念學校

本校為香港道教聯合會主辦之第八間小學，位於藍田區，於一九九六年創校，共有三十班，人數為九百多人。本校以「明道立德」為校訓，致力推行全人教育，著重學生兩文三語，多元智能，共通能力的發展。

課程包括：高效識字、普通話教中文、英文科學課程、電腦課程、小班教學、專科專教、外籍英語教師計劃及全方位學習等。此外，還提供多元化的支援服務，包括：導修班、功課指導班、輔導班及課餘托管班。

本校與廣州市朝天及圓玄小學結盟為姊妹學校，透過學術文化交流，除了提升教師專業水平外，還可加強學生的國情教育。



本校與廣州市圓玄小學進行交流，互相握手歡迎。



本校步操管樂隊榮獲高級組金獎。



學生按老師的指導，沿着攀石牆爬，既興奮又刺激。



國民小先鋒在陸運會進行步操。

九龍油塘高超道高超徑五號

電話：2709 9978
電郵：mail@clcts.edu.hk
網頁：www.clcts.edu.hk



中國館實在宏偉壯觀！



我們參加香港中文大學健康教育促進中心舉辦的「健康校園獎勵計劃」榮獲銀獎。



精靈活潑的醒獅隊，演出「少年採蛇青」。



粵曲組粉墨登場，演出《梁祝之化蝶》。

香港道教聯合會圓玄幼稚園/幼兒中心

荃灣石圍角邨石桃樓地下
電話：2498 4636
電郵：hktayykg@netvigator.com
網頁：www.yuenyuenkg.edu.hk

香港道教聯合會圓玄幼稚園/幼兒中心(富善邨)

大埔富善邨善美樓地下
電話：2661 4583
電郵：yyfushin@netvigator.com
網頁：www.yuenyuenkg.edu.hk

香港道教聯合會圓玄幼稚園/幼兒中心(東頭邨)

九龍東頭邨欣東樓地下
電話：2718 3637
電郵：yykgte@netvigator.com
網頁：www.yuenyuenkg.edu.hk

圓玄學院現開辦有五間幼稚園，五校均秉承圓玄學院的辦學宗旨和教育目標，同時，五校保持緊密的合作，以達成為幼兒提供優質教育和照顧服務的使命。

每所圓玄幼稚園的校舍環境整潔，設備完善，色彩繽紛，務求讓小朋友在舒適、開放及富啟發性的環境下探索學習。

五校均採用以兒童為中心的教學法，並以遊戲為策略，讓兒童透過多元化的活動進行學習；我們還重視家長的參與，本年度各校舉辦「親子視覺藝術工作坊」及聯校舉行「親子藝墟同樂日」，期望與家長合作促進幼兒全面發展。

各校亦著重兒童的語言發展，聘有駐校英文老師及普通話老師，讓兒童從小在良好的語言環境下學習，發展運用兩文三語的能力。為啟發兒童多元智能的發展，學校成立了交通安全隊、小童軍團和不同的興趣班，使兒童的學習生活更添色彩，從而發揮潛能。



「機靈先生」到校探訪，講解公民知識。



高班學生參加圓玄籌款活動。



高班學生參與辛卯年新春聯歡晚宴表演「新春賀洋洋」。



高班學生參加聖公會德田李兆強小學「SimCity舞蹈」比賽獲季軍。

圓玄幼稚園(平田邨)

九龍藍田平田邨平善樓地下
電話：2243 7116
電郵：2243 7116
網頁：www.yuenyuenkg.edu.hk

圓玄幼稚園/幼兒中心(天逸邨)

新界天水圍天逸邨停車場大樓地下
電話：2146 3111
電郵：yykigt@netvigator.com
網頁：www.yuenyuenkg.edu.hk



參加博愛醫院推展之博愛為生命喝采學校啦啦隊計劃獲得金獎及最佳口號大獎。



澳門學校院長及老師到校探訪及交流。



交通安全隊參加步操比賽獲得步操及口令獎季軍。



圓玄幼稚園聯校小童軍日營活動大合照。

圓玄學院現開辦有五間幼稚園，為配合教育改革、社區發展及家長需求，屬下五所幼稚園於2008年起陸續增設幼兒中心，以擴展學前教育服務的年齡範圍。有關各校資料如下：

荃灣安全健康社區督導委員會



「荃灣安全健康社區督導委員會」於2002年成立，經過數年間努力，本區已於2006年榮獲世界衛生組織確認為世界第101個「安全社區」；其後於2007年成為世衛旗下「健康城市聯盟」的成員之一。本會多年來與荃灣區各地區組織、政府部門、職業安全健康局等攜手合作，在區內推行不同的安全健康計劃及活動，並透過6個不同性質的工作小組於區內進行「安健督導」的工作。



目標及使命

透過統合整個社區不同的資源和力量，致力把「安健社區」的意識帶到區內每個角落。

服務內容

安健屋苑

小組以鄰里為本，透過以屋苑作媒介，聯同居民組織、物業管理公司、衛生署、警務處、消防處等跨部門的組合，從家居開始提高市民的安全與健康概念。



安健學校

小組鼓勵學校以校本形式舉辦不同類型的安健活動和正規的訓練課程，以提高年青一代對身心健康和安全意識，增強社會的凝聚力。



安健院舍

小組旨在提高區內政府津貼和私營老人院舍的安全健康標準，讓院舍內的長者擁有一個安健舒適的晚年。



安健約章

小組為區內大、中、小企業建立資訊平台，推廣安健訊息。



安健食肆

小組以籌辦各類型的健康教育工作深化區內飲食業界人士對職業安全、食物衛生的意識。



安健交通及運輸

小組以推行長遠及持續的計劃，向不同的性別、年齡及非保護道路使用者宣揚交通及運輸安全的訊息。



職員培訓活動



圓玄學院社會服務部於2010年10月至2011年3月期間，在圓玄軒兒童中心舉辦了一系列減壓興趣班供轄下服務單位同工報讀，包括自學淋巴按摩、西式蛋糕甜品製作班、風水入門班不同類型班組，共開6班，反應熱烈，員工102人參加。



齊齊學、齊齊做、齊齊分享……



員工們是個認真的「學徒」。



大伙人，齊心合力見成果。

義工專訪

圓玄護理安老院

“你問我愛你有多深，我愛你有幾分”，除了令人想起鄧麗君的金曲外，亦泛起“愛”的感覺。本院最佳義工王財治婆婆可以坦言向大家說“我的情也真，我的愛也真，月亮代表我的心”。

王婆婆原居於青衣，本身是長亨村一所長者鄰舍中心十年多資深義工。因性格開朗和熱心助人，經常主動協助中心不同義工工作，深受中心的工作人員和會員的歡迎。王婆婆亦於中心真正尋找到屬於自己表達關愛的方法，就是一個“廉價的口琴”。

看來外表精靈、滿頭銀髮，除了掛起金絲眼鏡外，亦經常掛起笑容，其個子不高但反應迅速的婆婆，就是財治了！因患上腦退化症，於2010年王被家人安排入住圓玄護理安老院，最初其生活的巨大轉變，使她居住本院不習慣，所以經常自行執好包袱讓著要返家及多番跟隨職員及訪客衝門逃走，使防遊走器嗚嗚叫過不停，忙得24小時都要當值看顧著她，令人哭笑不得。隨著時間及本院給予的愛，令她開心地留下居住，而且亦當起不同類別的義工呢！究其原因她是內心深處仍存在無備的“愛”。以下是社工與她的對話：



於母親節前夕，財治婆婆與女兒一同吹出念親恩的歌曲，慶祝母親節來臨。



財治婆婆於本院樓層擔任摺衫義工。



於大型活動上，財治婆婆吹口琴助慶，令整個活動的氣氛推上高潮。

對話內容：(劉：社工)，(王：王婆婆(普通話對話))

劉：財治呀！您經常背住個手袋過圍行，入面有什麼呢，比我睇下可以嗎？哇！有牙膏、牙刷、洗面巾及銀包，同埋有個口琴，好多法寶呀！

劉：咁你想去邊呀？

王：我都唔知去邊，好開心見到您，歡迎您！您好您好！坐下！坐下！我吹口琴比您聽呀，你講咩歌我就吹呀！

劉：就你喜歡的鄧麗君呀！

王：我吹口琴好開心，人地開心我就開心，您要我吹鄧麗君咩歌……我都會吹啊！

劉：人地開心您就開心？

王：您地好好，我好愛您地，您想我吹咩……快些講出來。(王迅速拿出口琴，面露開心笑容，吹出“月亮代表我的心”曲調)

劉：財治呀！，想問下月亮代表我的心內的歌詞“我的情也真，我的愛也真，月亮代表我的心”，是什麼意思？

王：我不知道，但首歌好好聽啊！(“月亮代表我的心”曲調一段段已被吹出來)

劉：好呀……我好喜歡聽您吹口琴，上幾次好多謝您幫手表演，D觀眾話您好叻呀！

王：我好愛您地，沒關係……(臉上露出燦爛笑容，王婆婆繼續提起口琴，好開心地吹出“小城故事及甜蜜蜜”經典金曲)

音樂就是那麼奇妙，能將不同年齡的人拉在一起，即使她因患腦退化症，明天可能已忘記今天訪問的內容，但每次一提起她的口琴，已將我們聯系起來，非筆墨所能描寫的感受。訪問完畢後，剛巧當日是我母親節前夕，王婆婆女兒正探望她，王婆婆又再次拿出自己心愛的口琴，竟然吹出念親恩這樣應節的歌曲，雖然王婆婆沒有說些什麼，但女兒深深感受到母親吹出念親恩的心意，深深感受到王婆婆對親人的愛有多深。

王婆婆雖然年屆80歲，深受腦退化症影響，但這無動搖王婆婆對“愛”的看法，反而每天擔任摺衣服義工。亦在本院大型活動上，盡情地在台上表演吹口琴又與職員夾歌。當有新院友入住，她會主動與她們做朋友，主動握手表示愛意。最為重要是，王婆婆每天都會拿出自己心愛的口琴，向各院友吹出自己最喜歡鄧麗君的歌曲，娛人娛己之外，也令院友和工作人員感受到她愛「我們這一家！」。

社工 劉志生先生



樓層院友向財治婆婆點唱歌曲，財治即用口琴吹出歌譜。



得到導師悉心教導，這班老友記在「全港長者舞蹈節」勇奪四項大獎，彼此都留下難忘的回憶。



學員與導師大家一同努力，互相支持與鼓勵，最終獲得別人的認同，所以大家答應會繼續跳舞。

荃灣西長者鄰舍中心

關於我

我叫黃惠卿，1936年出生，今年75歲。13歲的時候，我跟隨父母到香港生活，由於當時剛剛來到香港，說話有好多鄉音，所以好怕與人說話會被人取笑，加上自己唔喜歡讀書，唔鍾意返學，所以到現在都唔係識得好多字。以前生活好艱難，所以我細細個就要開始打工。工作令我接觸到唔同既人，加上到香港都有一段日子，鄉音漸漸減少，我成為一個唔怕與陌生人溝通的人。

我的夢想

細細個我就有一個夢想，唔係成為老師、護士，而係成為一位義工。姑娘問我點解？可能係因為以前生活艱難，做工既時候見到好多公公婆婆都好慘。而且媽媽成日教我「幫到人就幫」，呢句說話我一直都銘記於心，而且仲成為我做人的左右銘。

偶然的機會

我一直都好想做義工，不過由於自己讀得書少，唔知邊度有「門路」可以做義工。直至我60歲搬到深井住，初初都幾無聊，日日都在家湊孫。直到有一日，我發現深井區有一間老人中心，而且仲有好多活動，於是當我不再用湊孫之後，我就在2000年加入呢間中心成為會員。我覺得中心好像個大家庭，每一個來玩的長者都好開心，所以我差不多日日都會去老人中心玩。我性格比較開朗，而且好鍾意講野，所以係中心我識到好多朋友。可能姑娘見我太嘈喇，所以有一日當中心姑娘問我有冇興趣做義工，我好快就應承左啦！因為做義工係我一直的心願。

我的第一次

我第一次既義工服務係去探訪一個中風既婆婆。雖然係第一次做義工，但係都唔係太驚，而且仲有個資深既義工帶住我、提點我。我仲好記得，我第一次見到呢個婆婆的情況都好嚴重，佢呆呆滯滯無咩反應，連行路、食飯、去廁所都要人幫手。但係佢屋企人好好，好熱心照顧佢，好孝順。不過始終後生都要返工搵食，唔可以長時間照顧到佢，所以就激發了我要幫人的心。後期再去探訪佢，我鼓勵佢試下行路，見佢身體漸漸有進步，可以自行進食、行路，我都覺得好開心。就係咁，我就開始踏上我既「義工之路」喇。

難忘的經歷

記得有一次中心有流感針服務，當時因為人手不足，當日注射速度好慢，連中心姑娘都要幫手，一朝早只係打到30幾針。我見到佢地踢晒腳，所以我就自告奮勇去幫手，一做就做到晚上七時多！我做完義工之後成個鬆晒，但係忽然覺得對腳好痛！原來當日我是穿著木履的！！能夠穿著一對高高的木履跟鞋行行走走了一日，連我都好佩服自己！

我的得著

我做左義工都11年喇，雖然我有咩讀過書，唔係識好多字，不過可以幫到好多公公婆婆，我真係覺得好開心！見到佢地開心，我又會好開心！我試過做

粉嶺社會服務中心

你們好，本人是粉嶺社會服務中心義務舞蹈老師何玉瓊，我很高興可以和大家分享一些我的心聲。有人說：「做義工只是付出，沒有收穫，你們同意嗎？」但我自己認為做了義工後才發現，得到的比付出的更多。義務工作不但能夠提昇自我價值，又對社會有貢獻，只有身體力行才會領略到，而且也為我的人生增添了燦爛的色彩。這些得著絕不是金錢可以買到的，令我意外賺取了很多的「快樂」！

當我成功訓練一群熱愛跳舞的朋友，令他們有勇氣公開演出挑戰自我的時候，這份喜悅及成功感，實在難以形容。我能夠為他們的回憶增添繽紛的色彩，是我堅持義務教授及創作舞蹈的動力。

我認為要令自己的生活有價值，不斷增值自己是很重要的生活態度。學習除了能增強自信心外，亦能學會溝通技巧、分析及解決問題的方法等。這些成果在我的義務教學過程中，都能大派用場。

大家快快「動起來」！以舞蹈為人們帶來歡樂，將生活變得更有意義及豐盛吧！



第一次收頒義工證書，有特別的意義。



到大會堂表演非洲鼓。



代表中心領取錦旗。



與其他會員到不同中心表演防騙話劇，宣揚防騙訊息。

旅行義工、飯堂義工、當值義工、連好微小的派信、摺信、剪紙、探訪、話劇表演、唱歌表演、班長、登記、維持秩序等等的工作我都做過，從中我都學到好多野。而家我仲有幸成為中心家事委員會既委員，成為會員同中心之間的一座橋樑，為會員穿針引線，向中心反映意見。呢一切開心、寶貴同豐富既義工經驗，係有錢都未必買得到。

義工格言

我覺得做義工一定要有「真心」同埋係「自願」。我認為，如果沒有真心，不如留在家看電視，唔好做義工。你對長者有愛心，長者就會感受到。當你見到長者開心，你都會好開心。相反如果一開始已經對人有批評或者厭惡，長者都會感受到，咁就算幫到人都唔會開心。同時，千祈唔好覺得幫到人就好叻好威，因為大家都係中心一分子，沒有高低之分，而且做義工都唔係為左要得到甚麼。



第一張義工證書，別具意義！



替中心會員量血壓。

婦女中心義工

姓名：張文英

30年前文英新婚後，因丈夫工作關係，夫婦二人移居關島。初到陌生地，文英得到鄰居們的熱心幫忙，甚至送上家居用品，使她感動不已，鄰居又為夫婦二人舉行歡迎派對，溫馨場面歷歷在目，她一直心存感恩，同時感到幫助人是一種快樂。

轉眼間兒女已經成長了，相繼往外地升讀大學，文英生活突然變得清閒，一次機緣巧合，在朋友介紹之下往關島佛光山當義工，跟隨寺廟法師四出當義工，其至紅白二事也勇於伴隨，同時亦是婦女會義工的她，經常探訪兒童院、獨居長者、到老人院給體弱的長者餵飯，工作比從前忙碌，但充滿色彩。文英覺得能夠幫助人是一種福氣，她心裡時常懷著感恩，感恩自己有能力去幫助別人。

人生總有低潮時

04年文英隨家人移居夏威夷，面對新環境、新生活、新規律，使她開朗的性格起了變化，她感到對生活失去興趣，情緒跌至谷底，甚至靠安眠藥才能入睡，丈夫到處奔走為太太尋求良醫，但效用不大。幸得同居於夏威夷多年的好友鼓勵及支持下，她才繼續求診，最後確診患上抑鬱症，按時食藥加上家人及朋友的支持，文英康復了，並且在夏威夷佛光山重踏義工生涯。文英與丈夫08年回港定居至今，她到港後第一件事是到義務工作發展局登記成為義工，到處物色適合自己的義務工作。她現時為圓玄軒婦女中心的積極義工，除積極參與中心活動及旅行外，主動協助中心推行活動，經常與會員、義工及中心員工分享當義工的經驗，將歡愉的氣氛帶給身邊人，鼓勵人們以正向思考處事，為身邊人的生活小節塗上色彩。

近兩年，每當孫兒出生，她便飛往夏威夷照顧女兒、媳婦及孫兒，文英回顧過去至今的生活，甚至展望未來都感到充滿意義，而且豐盛。

文英最愛金句：

以捨為有
以忙為樂
以勤為富
以忍為力

星雲法語



沙士期間，我都有繼續參與義工服務，協助流感針注射。



由社署頒發的義工證書。由2000年起至今我每年都有一張，而家總共有十張！



參加中心旅行時留影。



照顧孫兒的樂趣。



在女兒(左一)舉行婚宴的酒店內與媳婦及兒子合照。



文英(左二)與好友美足(右二)攝於夏威夷。

收入及支出報告

圓玄學院社會服務部

1/4/2010至31/3/2011收入及支出報告(未經審核)

收入

	社署津助項目	社署合約制及非津助項目
	HK\$	HK\$
社署撥款津助	23,093,324	20,315,979
其他基金/撥款收入*	-	8,636,035
營運收入	6,327,351	23,717,813
雜項收入	1,526,084	1,096,718
籌募活動收入	-	5,292,054

總收入 30,946,759 59,058,598

支出

	HK\$	HK\$
營運支出	26,165,544	54,938,961
行政支出	4,142,943	3,340,916
籌募活動支出	-	1,169,611

總支出 30,308,488 59,449,488

本年度盈餘/(虧損) 638,271 (390,890)

*包括圓玄學院資助合約院舍儲備撥款 | 註:上述賬項將進行外部審核

捐款表格

Yuen Yuen Institute Social Service Department
Donation Form

善長 / 團體芳名
Name of Donor

先生/女士/小姐
Mr./Mrs./Ms.

地址
Address

電話
Tel

傳真
Fax

捐款金額 (港幣)
Donation Amount (HK\$)

請以正楷填寫，以便寄回收據

捐款方法 (請在適當方格內加上☑)
Form of Payment (Please tick where appropriate☑)

☐ 自動櫃員機 / 銀行直接存款
ETC Transfer / Direct Bank-In

星展銀行 DBS Bank (Hong Kong) Ltd. ----- 016-880-011644028
匯豐銀行 HSBC ----- 808-480263-292

☐ 以劃線支票抬頭『圓玄學院社會服務部』寄回本部
A cross cheque made payable to 『The Yuen Yuen Institute Social Service Committee』

請將本表格連同 劃線支票 / 存款入數紙正本 郵寄 新界 荃灣三疊潭 圓玄學院 圓玄學院社會服務部收
Please send this donation form together with the cross cheque/bank-in slip(original copy) to **Social Service Department, The Yuen Yuen Institute, Sam Dip Tam, Tsuen Wan, N.T..**

簽署 Signature

日期 Date

*捐款壹佰元以上，將獲發減稅收據。
*聯絡資料只用作本部開發收據和聯絡之用，並會絕對保密。

多謝 THANK YOU

鳴謝

我們謹向下列熱心支持本部工作的機構和人士致以衷心謝意：
收據以1/4/10-31/3/11計算(單一項捐款\$500或以上)

個人									
姓名	捐款	姓名	捐款	姓名	捐款	姓名	捐款	姓名	捐款
陳國強	\$76,800.00	歐玉璋	\$1,160.00	盧惠貞	\$552.00	黎志亮	\$500.00		
蔡成火	\$34,320.00	譚歡容	\$1,160.00	王蘭英及三位家屬	\$552.00	黎時媛	\$500.00		
莫燕清	\$30,000.00	袁信	\$1,040.00	陳珍妹及三位家屬	\$552.00	錢偉昌	\$500.00		
卓歐靜美	\$27,000.00	尤漢基	\$1,000.00	文裕明	\$500.00	謝福申	\$500.00		
陳偉明	\$20,000.00	王小瑩	\$1,000.00	甘志超	\$500.00	譚潤儀	\$500.00		
陳偉棠	\$20,000.00	王志娟	\$1,000.00	伍振業	\$500.00	溫吳少玲	\$500.00		
湯修齊	\$20,000.00	王萬洪	\$1,000.00	余天思, 陳賢州	\$500.00				
李國雲	\$10,000.00	朱景玄	\$1,000.00	陳慶法, 葉桂林,					
黃樹強	\$10,000.00	李景新	\$1,000.00	葉沃林					
鍾偉平	\$10,000.00	周潔珠	\$1,000.00	吳子維	\$500.00				
鄭鳳池	\$9,720.00	林月玲	\$1,000.00	吳炳坤	\$500.00				
李斯嘉	\$8,800.00	林賽鳳	\$1,000.00	吳美亮	\$500.00				
毛麗佳	\$8,000.00	邵嘉儀	\$1,000.00	李少芳	\$500.00				
陳耀星	\$8,000.00	邱惠卿	\$1,000.00	李佩強	\$500.00				
劉鑛華	\$6,800.00	孫偉民	\$1,000.00	李佩瑤	\$500.00				
黃志根	\$6,480.00	孫蔡吐媚	\$1,000.00	李素卿	\$500.00				
邱錦平	\$6,000.00	梁志群	\$1,000.00	李耀富	\$500.00				
謝滿全	\$6,000.00	梁美珍	\$1,000.00	林廣輝	\$500.00				
陳敏蕙	\$5,000.00	莫志強	\$1,000.00	冼國揚	\$500.00				
陳耀東	\$5,000.00	許漢光	\$1,000.00	唐力權	\$500.00				
傅振光	\$5,000.00	陳偉洪	\$1,000.00	袁潤添	\$500.00				
黃美斯	\$5,000.00	陳銀	\$1,000.00	馬健亮	\$500.00				
葉曜丞	\$3,500.00	陳麗貞	\$1,000.00	馬鳳霞	\$500.00				
王慧玲	\$3,000.00	麥樹新	\$1,000.00	高盈盈	\$500.00				
何祥榮	\$3,000.00	勞昆石	\$1,000.00	區瑞意	\$500.00				
吳自豪	\$3,000.00	勞燕萍	\$1,000.00	梁永銳	\$500.00				
呂煥庭	\$3,000.00	黃柳瓊	\$1,000.00	梁美儀	\$500.00				
湯敏超	\$3,000.00	楊華德	\$1,000.00	梁鑑波	\$500.00				
劉石達	\$3,000.00	董吳玲玲	\$1,000.00	陳玉光	\$500.00				
鄭黃月芳	\$3,000.00	趙家有	\$1,000.00	陳金霖	\$500.00				
譚姜美珠	\$3,000.00	趙蔚甫	\$1,000.00	陳瑞慈	\$500.00				
蘇陳偉香	\$3,000.00	鄧國鋼	\$1,000.00	陳錦康	\$500.00				
宋金雄	\$2,600.00	黎金有	\$1,000.00	陸啟明	\$500.00				
羅少傑	\$2,600.00	龐翠嫻	\$1,000.00	勞瑞蓮	\$500.00				
甘志城	\$2,160.00	嚴炳琛	\$1,000.00	曾寶賢	\$500.00				
何淑儀	\$2,160.00	張醒文	\$900.00	馮美珍	\$500.00				
胡明焯	\$2,160.00	林楚娟	\$800.00	馮德慶	\$500.00				
林發耿	\$2,100.00	劉奕華	\$700.00	黃少琼	\$500.00				
吳婉華	\$2,000.00	龍錫安	\$700.00	黃兆基	\$500.00				
李摩西	\$2,000.00	鍾銀華	\$690.00	黃春菊	\$500.00				
區賽英	\$2,000.00	陳巧仙	\$600.00	黃偉權	\$500.00				
張浩明	\$2,000.00	陳志楷 (合家)	\$600.00	黃惠嫻	\$500.00				
梁培德	\$2,000.00	黃錫江	\$600.00	廖月倩	\$500.00				
陶桂英	\$2,000.00	楊文達	\$600.00	廖玉英	\$500.00				
黃帆風	\$2,000.00	鄧展鵬	\$600.00	廖見愛 (先人)	\$500.00				
楊金樹	\$2,000.00	羅繼宗, 羅開鍾,	\$600.00	管雨慈	\$500.00				
詹錦華	\$2,000.00	羅北宗		蒙燮鏗	\$500.00				
鄭婉樺	\$2,000.00	何榮照	\$560.00	劉秀嫻	\$500.00				
程淑珍	\$1,656.00	尹碧鈿	\$552.00	劉庭亮	\$500.00				
陳緒龍	\$1,380.00	林炎粧	\$552.00	歐陽燕	\$500.00				
潘寶森	\$1,200.00	林潮	\$552.00	潘惠屏	\$500.00				
麥信興	\$1,160.00	洪笑	\$552.00	鄭天儀	\$500.00				
				鄧家寶	\$500.00				

個人

姓名	捐款
Hui Leung Wah	\$30,000.00
Ngan King Lau	\$4,000.00
Chan Lai Sheung, Yu Nang Kwong	\$3,370.00
Law Wan Pang	\$3,000.00
Annie Li	\$1,000.00
Leung Suk Mei	\$1,000.00
Nancy Kuk	\$1,000.00
Yvonne Ip	\$1,000.00
Leung Wai Man	\$800.00
Chau Kenneth	\$600.00
Chow Shuk Man	\$500.00
Hui Chiu Fai	\$500.00
Lin Sau Lan Tracy	\$500.00
Ng Chi Ming	\$500.00
Wong Miu Yung	\$500.00
Wong Suk Yi	\$500.00
Yuen Ka Bik	\$500.00

公司 / 團體

姓名	捐款
Best Circle Ltd	\$50,000.00
Dickson Trading (Asia) Company Limited	\$22,650.00
Smart Hill Enterprises Ltd	\$11,000.00
SML(Hong Kong)Limited	\$11,000.00
Bunhoi Company Limited	\$10,000.00
Gravity Partnership Ltd	\$10,000.00
Great East Asia Surveyors & Consultants Co.Ltd.	\$8,800.00
Tom E Management LTD	\$8,640.00

公司／團體

姓名	捐款	姓名	捐款
仁愛堂	\$130,000.00	香港扇藝武術總會	\$2,160.00
博愛醫院	\$112,000.00	海日太極武術學會	\$2,160.00
兆進投資有限公司	\$108,000.00	揚光太極之友	\$2,160.00
仁濟醫院	\$104,160.00	愛華太極學會	\$2,160.00
善學慈善基金	\$77,300.00	楊莉芬太極學會	\$2,160.00
南旋實業有限公司	\$50,000.00	維昌歷高(國際)有限公司	\$2,160.00
香港菩提學會	\$50,000.00	談秀媚太極學會	\$2,160.00
健康快車香港基金	\$50,000.00	香港環保公司	\$2,000.00
微笑行動中國基金有限公司	\$50,000.00	荃灣區消防安全大使名譽會長會	\$2,000.00
立通機電工程有限公司	\$43,000.00	創興銀行有限公司	\$2,000.00
八達物業代理有限公司	\$31,600.00	新世界時計國際有限公司	\$2,000.00
華彩印刷有限公司	\$30,000.00	農本方有限公司	\$2,000.00
新界總商會	\$30,000.00	康栢醫療用品有限公司	\$1,500.00
裕昌榮輕工製品廠有限公司	\$30,000.00	黃大仙元清閣	\$1,500.00
中企國際顧問有限公司	\$20,000.00	香港道教聯合會圓玄學院第三中學	\$1,150.00
東保慈善基金有限公司	\$20,000.00	香港道教聯合會圓玄幼稚園	\$1,130.00
德生珠寶金行	\$20,000.00	香港道教聯合會圓玄學院石圍角小學	\$1,130.00
蓬瀛仙館	\$18,800.00	香港道教聯合會圓玄學院第一中學	\$1,130.00
馬灣鄉事委員會	\$13,000.00	香港道教聯合會圓玄學院第二中學	\$1,130.00
心儀太極八卦武術會	\$10,800.00	香港道教聯合會圓玄學院陳呂重德紀念學校	\$1,130.00
利時投資有限公司	\$10,000.00	九龍道德會龍慶堂有限公司	\$1,000.00
益太有限公司	\$10,000.00	九龍總商會	\$1,000.00
老圍村村公所	\$8,960.00	天龍行物業代理有限公司	\$1,000.00
荃灣民生協會	\$8,960.00	立基冷氣工程有限公司	\$1,000.00
張永賢・李黃林律師行	\$8,960.00	卓先地產有限公司	\$1,000.00
香港漢文師範同學會學校	\$8,800.00	悅康醫務所	\$1,000.00
培健武術太極會	\$8,640.00	純陽仙洞有限公司	\$1,000.00
萬泰服務有限公司	\$6,800.00	荃灣北僑福利會有限公司	\$1,000.00
香港理工大學護理學院耆年健康研究組	\$6,800.00	荃灣港安醫院	\$1,000.00
馬灣漁業權益會	\$6,800.00	陳森記森利建築有限公司	\$1,000.00
富恒建築有限公司	\$6,800.00	善昌五金行有限公司	\$1,000.00
大中華藝術家協會	\$6,480.00	匯戴醫療用品配套有限公司	\$1,000.00
飛龍國術研習會	\$6,480.00	祺記瑞華建築有限公司	\$1,000.00
香港神慈秀明會有限公司	\$6,480.00	道教聖道正壇	\$1,000.00
荃灣文藝康樂協進會有限公司	\$6,000.00	中藝園藝貿易公司	\$500.00
中國燭光教育基金	\$5,600.00	永恒洋行醫療用品有限公司	\$500.00
中華電力有限公司	\$5,000.00	安利發展有限公司	\$500.00
金發印刷廠	\$5,000.00	池記粉麵廠	\$500.00
高雅眼鏡製造廠有限公司	\$4,320.00	百佳病蟲防治公司	\$500.00
國強金屬製品有限公司	\$4,320.00	周堅如會計師行	\$500.00
勵志會梁李秀娛紀念小學	\$4,320.00	金蝶有限公司	\$500.00
東利建築有限公司	\$4,200.00	信心醫療器材有限公司	\$500.00
場有哲學基金有限公司	\$3,600.00	帝財有限公司	\$500.00
香港儒釋道院	\$3,000.00	香港專業冷氣工程公司	\$500.00
愛心全達慈善基金	\$3,000.00	琛賢蔬菜	\$500.00
新志利洋行有限公司	\$3,000.00	順利發糧食行	\$500.00
葉椿春武術學會	\$2,300.00	新年代花藝設計	\$500.00
七星螳螂門鎮武堂龍師國術總會	\$2,160.00	萬安餐飲有限公司	\$500.00
中國香港健身氣功總會	\$2,160.00	愿誠園有限公司	\$500.00
中華太極社	\$2,160.00	鴻發衣架鈕扣製品有限公司	\$500.00
文康國術體育會	\$2,160.00		
安琪太極學會	\$2,160.00		
百成太極學會	\$2,160.00		
林婉華太極學會	\$2,160.00		
泳蓮舞軒	\$2,160.00		
青華體育會有限公司	\$2,160.00		
香港台山同鄉總會	\$2,160.00		

圓玄學院社會服務部單位地址

服務單位	地址	聯絡
總辦事處	新界荃灣三疊潭 圓玄學院社會服務部養真軒1樓	電話：2493 4611 傳真：2493 4631 電郵：yyss@yuenyuen.org.hk
圓玄安老院	新界荃灣老圍路31號	電話：2499 2818 傳真：2415 3626 電郵：yyh@yuenyuen.org.hk
圓玄護理安老院	新界荃灣老圍路33號	電話：2402 1515 傳真：2402 1502 電郵：yycah@yuenyuen.org.hk
圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)	九龍觀塘順利邨順利商場二期二樓A室及三至四樓	電話：2341 1061 傳真：2341 1091 電郵：yynh_sl@yuenyuen.org.hk
圓玄護養院(秀茂坪邨)	九龍觀塘秀茂坪邨服務設施大樓四樓	電話：2341 0559 傳真：2245 4332 電郵：yynh_smp@yuenyuen.org.hk
圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)	新界荃灣梨木樹邨康樹樓一樓至三樓	電話：2422 1681 傳真：2422 3661 電郵：yynh_lms@yuenyuen.org.hk
圓玄學院粉嶺社會服務中心	新界粉嶺嘉福邨商場1樓113號	電話：2683 0983 傳真：2683 0966 電郵：yyflssc@yuenyuen.org.hk
圓玄學院荃灣西長者鄰舍中心	新界深井青山公路38號海韻花園商場地下H2號	電話：2491 1909 傳真：2491 8266 電郵：yytwnec@yuenyuen.org.hk
圓玄資源互惠社	新界深井青山公路38號海韻花園商場地下H2號	電話：2499 4048 傳真：2491 8266 電郵：yyrc@yuenyuen.org.hk
圓玄軒婦女中心	西營盤西邊街36號A西區社區中心2樓	電話：2559 8472 傳真：2559 8473 電郵：yysypcen@yuenyuen.org.hk
圓玄軒兒童教育中心	西營盤西邊街36號A西區社區中心3樓	電話：2559 8472 傳真：2559 8473 電郵：yymkcn@yuenyuen.org.hk
圓玄學校社會工作隊	新界荃灣三疊潭 圓玄學院社會服務部養真軒1樓	電話：2770 4055 傳真：2770 4844 電郵：info_sch@yuenyuen.org.hk
圓玄家家樂家庭服務有限公司	新界深井青山公路38號海韻花園商場地下H2號	電話：2491 2219 傳真：2491 8266 電郵：cheerful@yuenyuen.org.hk
圓玄綠色創富社會企業有限公司	新界荃灣三疊潭 圓玄學院西醫診療所	電話：2493 4600 傳真：2407 1331 電郵：greenwealth@yuenyuen.org.hk
荃灣安全健康社區督導委員會	新界荃灣三疊潭 圓玄學院西醫診療所	電話：2415 4599 傳真：3012 9929 電郵：twshc@twshc.org.hk
圓玄學院芳園書室	馬灣田寮村 (將於2012年中投入服務)	
圓玄學院西醫診療所	新界荃灣三疊潭	電話：2412 2672 傳真：2412 0013 電郵：yyclinic@yuenyuen.org.hk
圓玄福緣軒	新界荃灣三疊潭圓玄學院	電話：2493 4611 傳真：2493 4631 電郵：ao3_ca@yuenyuen.org.hk